



Gino y Felipe, e storia di e balor di animal pa bienestar di personanan na rand di sociedad

Pagina 5

Dialuna 26 di September 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

“A modernisa, simplifica y digitalisa Vestigingsbeleid completamente”



Pagina 3

- **Surnam ta sostene negociacionnan pa miembresia di Aruba den CARICOM**
Pagina 4

- **Premier Evelyn Wever - Croes a reuni cu Hillary Clinton**

Pagina 7

- **Venezuela: Importacion ta stroba produccion agricola local**

Pagina 9

Expo di Salud Contra Malesanan Cronico a tuma lugar



Pagina 2



Euro ta yega su nivel mas abao den 20 aña contra dollar Mericano

Pagina 21

Mexico: A haya mas di 3.200 migrante den un solo dia den distinto operativo



Pagina 8

Enfoca riba un comunidad mas saludabel,

Expo di Salud Contra Malesanan Cronico a tuma lugar



Diasabra ultimo na Compleho Deportivo Betico Croes a tuma luga e “Expo di Salud Hunto Contra Malesanan Cronico” unda profesionalnan den area di salud a uni pa asina por duna recomendacion y tips pa personanan hiba un bida mas saludabel.

Cu presencia di diferente mandatario y parlamentario, e Expo di Salud Hunto Contra Malesanan Cronico a cuminsa for di 10or di mainta. Minister di Salud y Turismo, Sr. Dangui Oduber a expresa cu despues di dos aña a bira posibel pa organisa e conferencia aki, ya cu ta un exposicion cu tabata programa na aña 2020 caba y cu debi na pandemia di Covid-19, mester a pospone su realizacion.

“E expo aki, “Hunto Contra Malesanan Cronico” ta hopi importante den cuadro di nos plan nacional di prevencion. Awe sigur nos tabata hopi contento cu nos por a conta cu presencia di Gobernador interino Sr. Agustin Vrolijk y tambe presidente suplente di parlamento, Raymond Kamperveen, pa asina demonstra nan sosten y tambe e confiansa den Plan Nacional di Prevencion”, minister Oduber a señalá.

E plan aki a wordo introduci na aña 2020 caba y na e momentonan aki nan ta bezig cu implementacion. E mandatario a señalá cu Aruba su comunidad no ta esun di mas saludabel y cu hopi ta esnan cu ta sufri di malesanan cronico, cu ta pone cu hopi hende ta fayece tur aña pa motibo di e malesanan aki. E enfoca

special di e exposicion aki ta pa “brinda un plataforma na tur e fundacionnan cu ta traha pa yuda combati tur e malesanan cronico, pa ofrece nan servicio y tambe chekeo medico gratis e dia di awe, [algo] cu ta hopi importante pa cuida bo salud”, minister Oduber a sigura.

Chekeonan di sucu, colesterol, presion, entre otro nan a wordo haci. E publico presente a haya informacion di kico tur hende uni mester haci pa tin un comunidad mas saludabel. A brinda tambe diferente opcionnan saludabel pa come, como por ehemplo pastechi, krocket of bolo, pero sin sucu, sin salo y di un forma mas natural.

“Ami a haya hopi interesante con nos ta transformando, cu cada biaha tin mas comerciantenan chikito cu ta kere den un comunidad mas saludabel den e estilo di bida cu nos ta desea, pasobra na final di dia ora bo mehora bo salud y cambia bo estilo di bida, esaki ta bay mehora bo calidad di bida y e ta bay extende bo bida”, Oduber a bisa.

Di loke ta trata AZV, minister Oduber a trece dilanti cu pa añanan largo, AZV semper tabata enfoca riba e parti curativo. Ultimo añanan nan a mira mas e parti preventivo, sin embargo, den prevencion por ta cu no lo mira e resultado di biaha sino cu ta tuma tempo pa wak e resultadonan den e cifranan. Aworaki nan ta bay comparti cu comunidad e lansamento di e Aruba Healthy Lifestyle Center, cu ta un proyecto cu finan-

cia door di AZV pa prome biaha den historia. E intencion ta pa yuda tur esnan cu tin problema cu obesidad, pa guia nan, coach nan, brinda nan un menu unda nan tur dia por haci uso di dje pa cambia y adapta nan estilo di bida, pa haci intervencion y asina evita cu e hendenan aki por bira diabetico of pashent di dialyse, ya cu hopi di nan ta termina den hospital unda cu tambe nan por muri.

“AZV y ministerio di Salud ta sostene e iniciativanan aki pa nos shift di e parti curativo pa preventivo, pasobra nos ta convenci cu hunto cu e plataforma di salud y e fundacionnan, nos ta bay logra tin un comunidad mas saludabel”, minister Oduber a declara.

Den e exposicion aki tambe hospital a muestra un mashin di dialyse, unda cu nan ta considera cu esaki ta un bon motibo pa hende cuminsa tuma consciencia pa preveni y pa e otro generacionnan no sufri di malesanan cronico. Door di tin un comunidad bon informa, cu bon hermentnan, por preveni un mal experiencia cu un malesa di e tipo aki.

Te na 2020, 70% di e poblacion na Aruba tabatin sobrepeso y 30% di nan tabata obeso, tur esaki pa motibo cu hende no ta tuma accion pa mehora nan salud, y esey no ta un opcion mas. Minister a comenta cu pa e motibo aki, a pone disponible e programa aki pa conscientisa y tuma accion pa e salud di e comunidad ta mas saludabel.



Minister Geoffrey Wever:

“A modernisa, simplifica y digitalisa Vestigingsbeleid completamente”

Minister di Asuntonan Economico, Desaroyo Sostenibel y Comunicacion, Geoffrey Wever a informa di cambionan cu a haci den manejo di permiso pa negoshi, pa asina haci esaki mas eficiente y reduci e asina-yama ‘red-tape’.

Minister Wever a trece dilanti cu tur hende cu kier habri un negoshi mester di un permiso, cu ta conoci como un vestigingsvergunning, y esnan cu kier bira director di compañía mester di un directievergunning.

Durante un conferencia di prensa ultimo weekend, minister Wever a splica cu e dos permiso aki ta wordo duna door di su persona cu ta minister di Asuntonan Economico basa riba un vestigingsbeleid.

Pa hopi aña diferente comerciante, gremio comercial, entrepreneur, entre otro stakeholders den mundo comercial tabata indica cu ‘red-tape’ ta un fenomeno cu ta tranca e desaroyo di nos economia y cu eliminacion di red-tape lo tin como consecuencia cu economia por draai miho y companianan por establece nan mes mas lihe.

Pa hopi aña caba profesionalnan tabata vocifera cu mester bin cambio den e sistema con gobierno ta duna permiso y pa haci esey den un forma mas acelera.

Minister Wever a señala cu ora el a bira minister di Asuntonan Economico, el a pone como prioridad pa traha den eliminacion of reduccion di red-tape, unda e ultimo lunanan nan a traha hunto cu departamento di Asuntonan Economico y cu otro stakeholders pa revisa e rapportnan cu tabatin di local, compania internacional y tambe di e mesun gremio comercial.

“Esakinan nos a revisa, evalua y asina ey nos a bin na e revision di vestigingsbeleid. Awe despues di un aña den gobernacion contento mi ta anuncia na boso cu e vestigingsbeleid a ser modernisa, simplifica y digitalisa completamente”, minister Wever a sigura.

E meta di esaki ta pa elimina e red-tape, pa stimula pa negoshi lanta na Aruba, pa crea inversion, cuponan di trabao nobo, spin-off economico y aumento di entrada pa caha di gobierno.

E vestigingsbeleid nobo ta contene diferente cambio, pero Wever a trece dilanti e siete di mas importante, cu ta:

- reduccion di red-tape;
- ampliacion di digitalisacion di proceso (Joint Information Portal JIP) cu ta un data base pa comerciante;
- ampliacion di categoria di persona cu no mester pidi un permiso mas;
- stimula diversificacion di economia a traves di six promising sectors;
- stimula inversion den centro di Oranjestad y San Nicolas;
- duna posibilidad pa companianan chikito establece den nan cas (zona residencial);
- stimula principianan di sostenibilidad.

Digitalisacion

Minister Wever a sigura cu nan a elimina hopi rekisito y documento pa haci e proceso mas facil, mas agil pa asina e permisonan por sali mas lihe. El a indica cu antes por ehemplo, e cliente of persona cu ta aplica pa un permiso mester bay diferente caminda pa haya varios documento. Esaki ta servicionan cu e vestigingsbeleid y departamento di Asuntonan Economico ta bay ofrece na e cliente. El a indica cu no mester haci esey riba su mes mas, sino cu e departamento aki mes ta bay facilita e trabao aki pa un di un forma digital e ta yuda e comerciante y e permisonan por sali mas lihe.

E target cu nan a pone pa procesa permisonan pa centro di Oranjestad y centro di San Nicolas ta di dies dia pa keda cla, y pa otro permisonan pa negoshinan ta di dos siman.

“Cu esaki nos kier purba di mehora e servicio pa e cliente, laga e permisonan sali mas lihe y economia por cana di un forma mas acelera. Nos a desaroya un sistema di digitalisacion completo, e procesonan di permisonan di negoshi a wordo digitalisa mas ainda y aworaki e clientenan ya por entrega nan peticion digital y nan por trek tambe unda nan permisonan ta”, Minister Wever a bisa.

Accesibilidad pa departamentonan di gobierno

Na momento cu ta otorga un permiso, e clientenan ta haya un notificacion cu e permiso ta cla y nan por wak esey riba e portal digital na cual nan tin acceso. E portal digital tambe ta accesibel pa otro departamentonan den gobierno.

“Unabes cu e permiso lo wordo duna, e permiso lo wordo upload den e portal digital pa e comerciante y tur otro departamento cu tin vinculo cu negoshi tambe por drenta den e database aki. Esey ta nifica cu e cliente no mester entrega su permisonan diferente biaha na diferente instancia, e ta centralisa y tur departamento por pon’e den nan mesun sistema”, el a comenta.

E meta ta pa e persona cu ta aplica pa permiso aki no mester cana diferente caminda pa entrega e mesun documentonan.

Ademas, nan a amplia tambe e grupo di persona cu no mester pidi un permiso mas, ya cu den ley actual segun el a splica, e personanan naci na Aruba cu tin nacionalidad Hulandes no mester pidi un permiso of lanta un eenmanszaak of bira director. Eesaki ta basa riba jurisprudencia tambe ta conta pa personanan nacionalisa na Aruba.

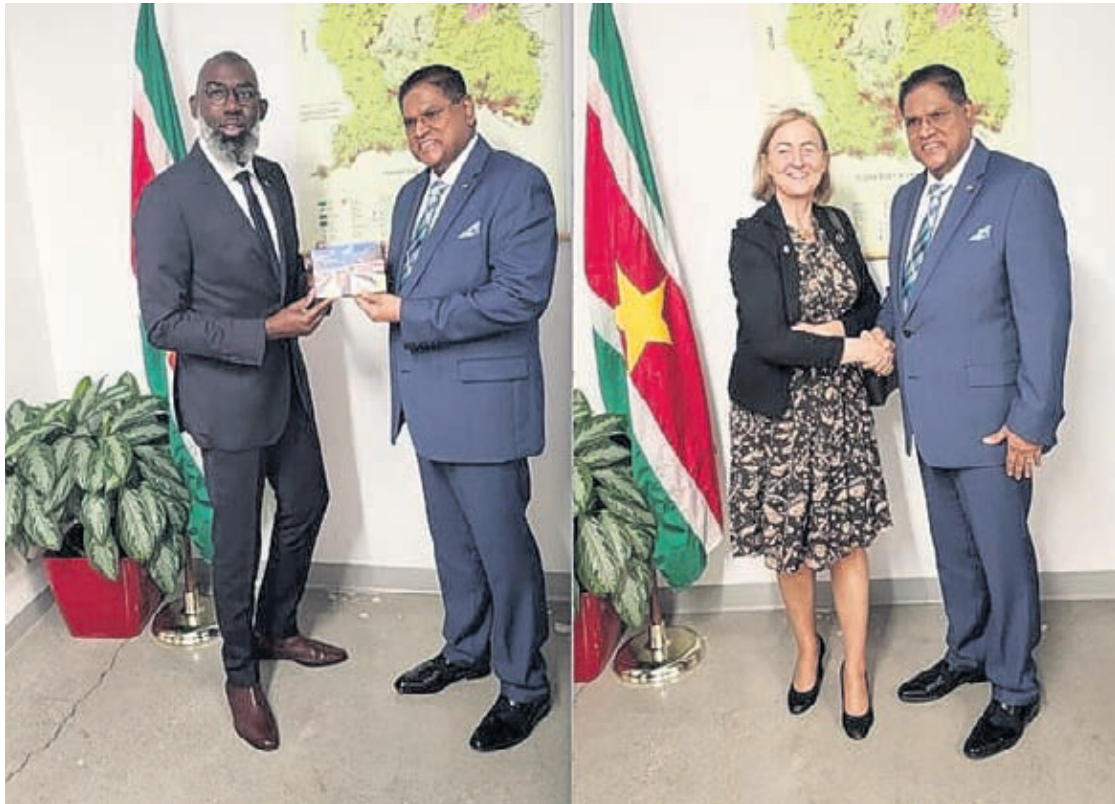
Aworaki nan a amplia e categoria cu dos grupo di persona mas, cu ta personanan cu ta yiu di mayornan naci na Aruba, pero cu nan mes no a nace na Aruba; y tambe pa personanan no naci na Aruba, cu ta casa of tin un geregistreerd partnerschap cu un local y cu tin un verklaring van rechtswege.

Pa finalisa, manera ta poni den programa di gobernacion nan tin como finalidad desaroya e centro di Oranjestad y San Nicolas pa atrae inversionnan nobo pa lo cual nan a simplifica e proceso pa inversionistanan internacional tambe haya permiso na un forma mas facil y tambe pa desaroya e dos centro aki como centro di vivienda, economia, cultura, gastronomia cu industrianan creativo pa area di San Nicolas.

E manejo aki ta disponibel riba e website di www.deaci.aw y lo drenta na vigor dia 1 di october 2022.



Presidente di Surnam ta sostene negociacionnan pa miembresia di Aruba den CARICOM



Como presidente di CARICOM, presidente Surnameño, Chandrikapersad Santokhi ta bay sostene e negociacionnan cu mester conduci na e miembresia asocia den CARICOM pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E

hefe di estado a comparti esaki durante un reunion entre e prome minister nan di Aruba, Evelyn Wever-Croes; di Corsou, Gilmar 'Pik' Pisas; y di Sint Maarten, Silveria Jacobs diahuebs ultimo, dia 22 di september.

Esaki a keda reporta den corant Surnameño, Waterkant.

Anteriormente e aña aki, Caricom a dicidi pa continua cu e proceso di negociacion tocante e solicitudnan pa miembresia asocia di e tres

islanan di Reino Hulandes. Presidente Santokhi a compromete su mes, como presidente incumbente, pa duna completo sosten pa inicia e negociacionnan en cuestion lo mas pronto posible.

E hefe di estado ta enfoca riba cooperacion pa laga su mes wordo scucha den foronan internacional.

“Nos mester alcanza e futuro cu nos ta desea mediante solucionnan global.”

E presidente ta caracteriza mayor control y mercadonan mas grandi como algun di e beneficiaran di solucionnan global pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. A duna como

chemplo cu e sector di turismo en particular por wordo stimula mediante cooperacion cu Caribe. Esaki lo rekeri pa mehora conexionnan aereo y via lama. Ademas, Caribe y Surnam en particular por ta un bon partner den suministro di cuminda pa e tres islanan.

E prome ministernan y e presidente tambe a discuti e laso special cu e islanan tin cu Surnam.

Tin varios acuerdo cu ta forma un bon base pa mas colaboracion. A keda acorda cu e hefenan di estado ta bay cera acuerdonan di 'follow-up' riba esaki.



Prome minister a atende conferencia cu tema di 'awa' na New York y a splica di e importancia di awa pa Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende un evento di Reino Hulandes riba e tema di awa. E conferencia a ser organisa pa Minister Liesje Schreinemacher di Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking di Hulanda y Prome Minister di Hulanda tambe tabata presente.

Prome Minister Wever-Croes na e ocasion a splica di e importancia di awa pa Aruba y importancia pa traha hunto.

Aruba como un isla rondona di awa tin hopi experiencia cu maneho di awa. For di e experiencia aki a siña con pa balora cooperacion y “partnerships”. Como Isla Chikito den Desaroyo / Small Island Developing States (SIDS), Aruba ta cay den categoria di paisnan cu ta mas vulnerable y consecuentemente tin mas chens pa sinti e efectonan di cambio di clima.

Algun di e efectonan cu Aruba ya caba ta sinti di e cambio di clima ta: temperatura y nivel di lama ta subi mas liher, cual tin un efecto significativo riba e economia. Ademas na mes momento cu yobida a reduci, e periodo di segura a aumenta drasti-

camente afectando e factor di seguridad di cuminda.

Prome Minister a sigui splica cu como pais tin e deber pa salvaguardia riquesa y biodiversidad riba tera y den lama. Pues tin un gran urgencia pa aumenta e resiliencia di e economianan den e region, contra vulnerabilidadnan a consecuencia di clima y desbalance di medio ambiente.

Un aspecto cu ta importante pa aumenta e resiliencia ta, cu Aruba mester un “Integrated Water Management”.

Na Aruba ta produci calidad halto di awa pa bebe via un proceso di desalinacion. E proceso aki ta costa hopi energia y hopi costoso, cual ta significa cierto dependencia riba “fossil fuels”. Ademas e tecnologia aki, ta resulta den entre otro aumento di costo di pa comunidad.

Finalmente, Prome Minister a expresa cu banda di e retonan aki tin varios reto ainda den cuadro di desperdicio y tambe agricultura, pero e compromiso di demas pais ta importante, specialmente ora ta trata di financiamiento pa Paisnan Chikito den Desaroyo / SIDS.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ejecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
 Farrah Boekhoudt (closer editor)
 Leo Maduro
 Dilma Arends
 Andreina Morillo
 Raisa Montilla

Ejecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp
 Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
 accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
 Associated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
 aviso@bondia.com
 info@bondia.com

Website: www.bondia.com
 Facebook: @bondianoticia
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Gino y Felipe, e storia di e balor di animal pa bienestar di personanan na rand di sociedad

Felipe tin un trabao hopi pisa. Pero, den mesun rosea Felipe ta hopi stima y tin tur libertad, cu su cuminda na ora y tur atencion cu e mester. Felipe ta un di buriconan rescata di Fundacion Eliezer y ta yuda rescata hende cu ta den reto pisa den bida. Pero los di tur, Felipe ta un animal y esey riba su mes ta hacie hopi special pa Gino Frans (54), fundador y director di e fundacion.

Aunke Fundacion Eliezer (Zorgboerderij La Posada) ta dirigi na yuda personanan cu adiccion, e ta realisacion di un soño di Gino, cu desde cu e por corda, semper tabata gusta animal. "Tin biaha mi ta gusta animal mas cu hende."

Felipe no ta su so. E ta na e cunucu hunto cu Bella, Skippy y Linda. Mayoria a yega e cunucu maltrata, mal cuida. "Felipe tin tres aña. Mi no sa si e ta bay crece mas. Mi ta kere cu esey tin di haci cu e 'inteelt' na Aruba. Mi a haya e mama pa cuida, y e tabata dik y a werp aki. Linda tambe a nace aki." Pero pa un of otro motibo, Felipe a bira mas a mascota di e cunucu. Aunke tur ta haya oportunidad pa cana y participa na actividad, e burico chikito ta manera e rey, unda e por move con cu e kier.

Gino tabata colecta animal for di chikito. No tabata strañu pa e haya zundra pasobra ata Gino a trece un pato cas. E famia a biba un tempo na Hulanda y nada a cambia. Aunke Gino Frans no a bira un veterinario of studia formalmente den e area di cria di bestia, el a educa su mes, danki na internet, pa por cuida nan e miho forma posibel. Y awe e ta aplica e conocimiento ey, combina cu su experiencia pa brinda animalnan cu ta mal trata, manera cabay, burico y cacho, pa nan por haya un refugio.

Locual a haci posibel pa Gino por a lanta un refugio tabata danki na un filantropo cu a permiti usa un tereno grandi. E cabayero sin embargo a fayece, y Frans a bay den buskeda di otro tereno. Pronto e lo bay na Santa Lucia, cu ta permiti Gino laga e animalnan cana los. "Nos ta cerca di un caminda grandi aki. Felipe ta cana los y tin biaha e ta sali. Auto por dal e."



E mucha cu ta stima y colecta animal, awendia ta sigui cu cuida di animal, pero tambe di hende. Eliezer ta cuida persona cu adiccion y e animalnan y matanan cu ta parti di e cunucu ta yuda cu e trabao. "Nos ta un 'recovery farm.' Ta planta aki, ta cuida bestia. Locual nos ta purba ta pa laga e clientenan aprecia e cuida di animal y siña plantacion." Tur cliente, tur adicto cu yega na Eliezer ta haya un animal pa cuida, cu ta nifica cu e persona ta siña traha, e ta haya disciplina y ta yuda nan



transformacion personal ta grandi. Na e momentonan aki tin cinco cabay cu un boluntario, Sra. Wever a rescata y e clientenan di Eliezer ta cuida. "E cabaynan tabata mal trata, pues nan no por haci tour largo manera antes. Locual ta haci ta duna mucha les. E placa cu e actividad ey ta genera ta bay pa cuida di e animalnan."

Un bestia ta trece hopi amor. "Por saca hopi beneficio di un animal. Si siña un mucha cuida un animal, e ta siña stima. Den e programa aki, nos a mira cambio cerca hende cu por ehempel, no a cuida nan propio yiu. Pero aki, nan mester duna atencion continuo pa e animal bao nan cargo por sobrevivi. Y un bestia ta agradecido. E ta responde." Un cabay ta bira contento ora cu e ta haya atencion y e emocion cu e clientenan ta experiencia por yuda nan despues cu nan mesun hendenan. "Tabatin uno cu tabata keha pakico nos mester bay corta yerba tur dia. E tabata keha cu con e mester haci e trabao si e t'ey na Eliezer pa su adiccion y no pa corta yerba." E combersacion cu Gino a tene cune a bay mesora riba su yiu cu e cliente no a cuida. E yiu awor ta riba caya pa nan cuenta. "M'a bis'e cu mescos ta e caso cu e animalnan. Si no duna nan amor y cuminda, un dia nan tambe ta kibra cura y bay. Tin biaha e ta dificil pa splica un hende algo asina emocional, pero e ta bay mas comprendibel y aceptable si nan mes ta bib'e."

Locual ta duna Gino hopi alegria ta mira con e terapia cu animal ta traha. E mas yamativo tabata e storia di un adulto cu autismo cu pa motibo di comprension, a haya su mes riba caya, ta usa droga. Fundacion Eliezer a habri porta p'e y Gino a dun'e un cabay pa cuida. Despues di lunanan ta responsabel pa e cabay, diripiente e cliente a cuminda papia. Algo cu a sorprende e famia, pero no Gino. "Un cabay, un animal tin un forma di comunica cu hende no tin," Gino a bisa cu hopi alegria. Y e sa di kico e ta papia, pasobra Gino mes a tabata un adicto casi 30 aña pasa. Pero ya pa hopi aña, su casa y animalnan manera Felipe ta brind'e e energia necesario pa traha pa otronan cu sociedad a rechasa.

Minister Xiomara Maduro di Cultura:

Aruba ta conta awor cu 4 scol conecta na e red di scolnan di UNESCO

Riba Dia di Internacional di Paz a tuma luga un ceremonia special pa anuncia y brinda certificado na e 4 scolnan di Aruba cu ta wordo reconoci oficialmente como miembro di e red di scolnan asocia cu UNESCO. Ta trata aki di Colegio Hilario Angela, Princes Amalia School, Internacional School y EduCampus.



Minister Xiomara Maduro di Cultura tabata presente como Presidente di e Comision Nacional di UNESCO Aruba pa entrega e scolnan nan certificado como Scol di UNESCO. Scolnan di UNESCO ta forma parti di un comunidad global di mas

di 12 mil scol rond mundo cu ta reconoci pa nan rol den intercambia, crea y promove un cultura di paz den cual comprension pa diferencia, derechonan humano, cultura y diversidad, afinidad pa

ciencia y innovacion y desaroyo sostenibel local y global ta esencial.

E hobennan di e Scolnan di UNESCO ta cera conoci cu e 17 metanan mundial di

desaroyo sostenibel y ta siña mas di kico mester wordo haci pa yuda Aruba y mundo pa por ta mas sostenibel. Nan ta wordo forma pa bira un ciudadano global.

Minister Maduro ta felicita tur docente y hobennan di Aruba su Scolnan di UNESCO. Masha danki pa acepta e reto pa educa y forma hobennan pa mantene paz.

Advertorial

CMB ta celebra y ta duna back na comunidad



Diasabra anochi CMB a tene su "Block Party for Charity" cu tabata un celebracion hunto cu comunidad di Aruba en conexion cu 60 aniversario di e banco.

tra Violencia Relacional (FCVR). Srta. Audrey Croes (Presidente di FCVR) hunto cu un ekipo di boluntario di e fundacion a ricibi e check simbolico aki riba escenario di cual

suma sigur lo bay pa yuda nan logra sigui asisti e comunidad di Aruba.

Publico a gosa di un bunita anochi cu tambe a bay acompaña pa un

Jingle Contest entre e empleadonan di banco acompaña pa e profesionalnan di Live Music Aruba. Ademas a cera e anochi cu Massive Brass Band den nan uniform y cu un show completo.

CMB kier a gradici tur su empleadonan boluntario cu a yuda prepara y tambe percura pa tur cos cana bon durante e anochi special aki.

Mas cu tur CMB lo kier a duna un danki di curason na henter comunidad di Aruba, specialmente esnan cu a cumpra ticket, pa haci e "Block Party for Charity" un exito.



Minister Geoffrey Wever

Sostenibilidad den comun: Aruba tambe a observa United Nations SDG Flag Day

Entre 19 cu 26 di september, paisnan rond mundo ta observa e United Nations SDG week. Aki ta para keto na e metanan di desaroyo sostenibel cu mundo ta aspira pa alcanza.

Diabierna 23 di september

a observa e United Nations SDG Flag Raising Day, caminda rond di mundo a lanta e bandera di SDG's. Un dia di union mundial caminda ta ser demostra cu desaroyo sostenibel ta mas cu djis un soño, pero un plan di ehecucion concreto pa por laga un miho pais y un miho mundo

atras pa e proximo generacionnan.

Minister Geoffrey Wever como minister di desaroyo Sostenibel a hiba un discurso cortico caminda ta subraya Aruba su compromiso pa logra metanan comun di sostenibilidad.



Recientemente Aruba tabata tin e oportunidad pa presenta na e Voluntary National Review di United Nations e avansenan cu Aruba ta haciendo pa implementa e SDG's, cual ta sumamente positivo.

“Como Minister di Desaroyo Sostenibel, mi ta kere firmemente cu cada pais mester organisa su mes pa logra e metanan ambicioso di SDGs y cu out-of-the-box-think-



ing, innovacion y partnerships ta crucial den e proceso aki”, minister Wever a clausura mencionando.

Premier Evelyn Wever - Croes a reuni cu Hillary Clinton

“Buscando solucionnan pa Aruba”

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a reuni cu sra. Hillary Clinton pa explora con Clinton Foundation por yuda Aruba den proyectonan di innovacion.

E encuentro aki a tuma lugar e siman aki na e conferencia “Clinton Global Initiative - Taking Action Together 2022”. Prome Minister actualmente ta den exterior pa atende Asamblea General di Nacionnan Uni (UNGA).

Na e conferencia di Clinton Global Initiative e aña aki, ex

presidente Bill Clinton, Hillary Clinton y nan yiu Chelsea Clinton a trata varios topico di interes. Presidente di World Health Organization (WHO) Tedros Ghebreyesus, y e artista/activista Bono a elabora riba e efectonan di pandemia y e strategia cu a wordo uza den paisnan desaroya y no desaroya. Nan consejo ta pa inverti awor den un sistema di cuida basico.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e tabata un bon reunion. “Buscando solucionnan pa Aruba.”



BON DIA ARUBA TODAY

Caribbean Speed Printers NV ta en busca di un candidato pa e posicion di:

Periodista - Freelance

Caribbean Speed Printers N.V. ta un compania local estableci na 1991, editor di e medianan **Bon Dia Aruba** y **Aruba Today**. Nos ta suministra noticia y otro contenido via nos medianan digital y print.

Responsabilidad principal:

- Crea noticla for di su concepto te na su implementacion segun reglanan di calidad di periodismo independiente y di nos compania
- Crea y mantene contactonan nobo
- Sigui training interne
- Participa den un team
- Traha etico y responsabel

Requisitonan:

- Scol di periodismo (nivel bachelor) y/of experiencia den periodismo y/of nivel havo y disponibel pa siña e trabou di periodismo
- Por produci contenido pa nos medianan digital y print; skirbi noticia y otro informacion; (siña) traha cu audio y video; traha cu social media y Word press ta un plus
- Conocemento y interes general di Aruba (social, legal, cultural, economico, politica, etc.)
- Un mente investigativo y critico
- Determinacion y persistencia
- Mester tin habilidad pa traha independiente como tambe den ekipo
- Mester por papia y skirbi Papiamentu y Ingles riba nivel bon. Mester comprende Hulandes y Spaño.

Nos ta ofrece:

CSP NV ta ofrece un posicion unda por crece den un ambiente dinamico. Salario y beneficianan ta di acuerdo cu e nivel di experiencia y educacion di e candidato.

Si bo ta interesa, por favor manda bo carta di solicitud y CV na atencion di HR Department, Weststraat 22, Oranjestad, Aruba of via e-mail pa: human.resources@cspnv.com

Pa mas informacion riba e posicion, tuma contacto cu sra. M. Engelhart na telefon 582-7800.

Bolivia: CIDH a determina cu durante gobierno di Evo Morales a comete ehecucionnan extra-hudicial



(Infobae) – Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a determina cu na 2009, durante gobierno di Evo Morales na Bolivia, forsan di Estado a ehecuta

extra-hudicialmente y tortura cinco miembro di un supuesto grupo arma.

Segun e rapport, CIDH a afirma cu pa evita un huicio internacional, Bolivia mester

husga e personanan responsabel den teritorio Boliviano.

E caso a sucede dia 16 di april di 2009, ora un grupo di Unidad tactico di Resolucion di Crisis, grupo di Elite di Polis, a drenta na hotel Las Americas na Santa Cruz, nan a subi na e piso cuater cu nan armanan di candela y a drenta den camber di Eduardo Rózsa Flores, Arpad Magyaroisi y Michel Dwyer e cual tur di nan a muri. E mesun dia ey Elöd Tóásó y Mario Tadic a keda deteni.

“Den e file tin notanan di prensa cu ta referi cu miembronan di Fiscalia y di Polis di

departamento di Santa Cruz cu no a wordo considera pasobra tur e operacion a keda den man di Ministerio di Gobierno, for di La Paz y cu nan tabatin e orden di no interveni” e rapport ta indica gobierno a duna ordo di procede, segun e comision, den un operativo sin ningun orden hudicial ni fiscal.

E rapport a wordo aproba pa CIDH dia 21 di december di 2021 y ta firma pa e presidente na e momento ey Antonia Urrejola (canciller actual di Chile); prome vice-presidente, Julissa Mantilla Falcón; segundo vice-presidente, Flavia Piovesan, y comisionadonan

Margarette May Macaulay y Esmeralda Arosemena. Segun articulo 49 di reglamento di e comision, ademas e secretaria ehecutivo adhunto, Marisol Blanchard.

Awor e file ta den man di Corte Internacional di Derechonan Humano cu lo bay husga estado Boliviano. Pero pa evita esey, e pais mester cumpli cu cuater recomendacion, entre e cual ta un huicio contra e cuater persona responsabel pa e ehecucion extra-hudicial. Por lo tanto, gobierno di Luis Arce lo tin den su man un huicio contra e ex-mandatario y lider di su partido, Evo Morales.

Cardinal di Honduras ta critica sistema economico y a pidi pa no keda indiferente

(EFE) – Cardinal di Honduras, Oscar Andres Rodriguez, ayera diadomingo a critica e “desigualdad” sistema economico mundial y a pidi na poblacion pa no keda indiferente na e situacion cu hopi pais ta bibando y cu ta sufri di hamber y miseria.

“Un di e obstaculonan mayor cu ta impedi fraternidad humano ta e afan di haya, di posee, di tin yen di cosnan, esey ta podera di hopi hende y ta genera inhusticia social”, Ro-

driguez a bisa na un misa.

El a señala cu miyones di persona cu ta biba den pobresa na Latino America y Africa, y cu “miles di migrante ta crusa lama of fronteranan di Rio Grande”.

E religioso a lamenta cu un cantidad masha grandi di ser humano ta wardando “pa participa por lo menos den e migaja di e propiedadnan di e tera”, unda el a pidi na humanidad pa “siña comparti” y solidarisa cu esunnan cu ta mas vulnerabel.

Di mesun manera el a destaca cu “e pais no ta ciego” y ta conoce e realidad, e problema di ta indiferente.

Diabierna ultimo Gobierno a declara emergencia nacional pa yobidanan cu ta afecta e pais y cu ta laga por lo menos un dozijn di morto, inundacion y mas di 17.000 persona damnifica.

Diasabra ultimo, Secretaria di Gestion di Riesgo y Contingencia Nacional di Honduras a extende alerta cora di



emergencia, geel di vigilancia y berde di prevencion pa 18

departamento di e pais debi na yobidanan fuerte.

Mexico: A haya mas di 3.200 migrante den un solo dia den distinto operativo

(YahooNews) – A haya mas di 3.200 migrante di 50 pais na Mexico na distinto operativo realisa den un solo dia na 20 distrito di e pais, segun Instituto Nacional di Migracion (INM) a informa.

Diahuebs 22 di september a “rescata den un dia 3.263 migrante loke a evita cu nan bida por a core peliger cu nan paso di manera iregular den teritorio Mexicano”, INM a detaya den un comunicado.

Autoridadnan a señala cu entre e personanan aki sin e documentonan rekeri a conta 377 mucha menor di edad y 777 muhe.

E grupo di mas grandi ta di

Venezuela (1.259), Guatemala (616), Nicaragua (364) Colombia (228), Honduras (192) y Peru (129), entre otro paisnan Latino Americano. Tambe tin ciudadanonan di otro paisnan di Europa y Africa.

Hopi di e migrantenan localisa ta wordo deporta na nan pais, mientras cu otronan ta solicita asilo y den algun casonan nan por haya salvoconducto cu un plaso pa sali for di Mexico.

Na estado di Chiapas, frontera cu Guatemala y e porta pa cu un fluho grandi di migrantenan por drenta di manera iregular na Mexico, a localisa mas di e mita di stranheronan sin documento.

Cada aña, miles di migrante di varios pais ta busca yega na Merca pa motibo cu nan ta huy for di pobresa y violencia. Den nan caminda pa Mexico nan ta bira victima di extorsion di parti di autoridadnan Mexicano, pero tambe di gruponan criminal.

E number di personanan cu ta purba di crusa teritorio Mericano for di Mexico a aumenta cu e yegada di Joe Biden na Cas Blanco, na januari di 2021.

Mexico a reforsa su operativonan militar pa combati e fluho migratorio iregular, esaki a hiba cu e migrantenan ta recore na medionan cada bes mas peligroso pa recore Mexico, como trucknan.



Cuba: Referendum encuanto matrimonio homosexual

(CiberCuba) – E organizacion regional Transparencia Electoral ta haya cu gobierno Cubano ta somete e Codigo di Famia nobo na un referendum mas bien pa "bende un imagen di democracia".

"E codigo nobo tin tema polemico manera esun di 'vientre subrogado' (embarazo carga pa un mama substituto) y matrimonio di pareha di mesun sexo, y e regimen ta dicidi di somete esaki na un referendum pa por bend'e na comunidad internacional y na e gruponan interno como un imagen progresista," asina

Jesus Delgado Valery, director di Desaroyo Institucional di Transparencia Electoral, cu sede na Argentina, a declara. E ta haya cu gobierno Cubano no tin ningun motibo pa somete e tema na un referendum.

Legislacion electoral no ta contempla e obligacion y e regimen ta haci esaki simplemente pa por bende un tipo di participacion ciudadano y democratico den cual nan ta haya mas derecho, segun e experto.

El a recorda cu proceso electoral na Cuba ta totalmente

controla pa elite di partido comunista, loke ta haci cu hopi votacion ta alcanza nivel di aprobacion di 90%. Ayera diadomingo mas di 8 milyon Cubano riba 16 aña por vota pa e referendum, cu ta reemplaza un ley di 1975, y cu a haya oposicion di gruponan conservador y di iglesia catolico, cu a oponer matrimonio homosexual y cu segun nan ta mina autoridad di mayornan a traves di indoctrinacion na scol. Posiblemente un parti di e poblacion cu recientemente a sali riba caya den protesta contra e regimen, por probecha di e referendum pa duna un voto di



protesta. Na maart Granma, e corant di partido comunista, a informa cu na mas di mitar di e reunionnan den bario com-

pleta caba, solamente 54% di e participantenan a duna nan apoyo na e codigo nobo.

Venezuela: Guaido cu critica riba observador pa eleccion na Ucrania ocupa

(LaPatilla) – Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a emití un declaracion relaciona cu e anuncio di dictadura di Nicolas Maduro cu a ofrece observador pa e referendum ilegal cu regimen di Putin ta organizando na e parti usurpa di Ucrania.

Den su declaracion Guaido ta rechaza contundentemente cu regimen di Maduro ta continua brindando apoyo activo na regimen di Putin na Rusia, den e violacion di integridad territorial di Ucrania. "Dictadura di Maduro ta construi riba un legado di robo, corrupcion y violencia contra pueblo di Venezuela". Y ta conoci, segun Guaido, kico Putin ta pretende mediante e proceso artificial aki



den parti di Ucrania, unda ta purba di horta parti di Ucrania, den violacion di derecho internacional, sin importa e deseo di e pueblo di e nacion

ey. "E ta un resultado conoci loke tin scondi tras di e proceso imaginario aki, y Maduro ta proporcionando actor den e teatro politico di Putin,

mescos cu Putin ta pone actor den e teatro politico di Maduro na Venezuela".

"Ta revelador cu esnan cu

kier destrui democracia mester desesperadamente distorsiona mecanismonan legitimo di democracia pa logra nan obhetivo. E ta un intento evidente di legitima un resultado cu e no ta, y no lo por gaña mundo cu esaki. Ciertamente pueblo di Venezuela sa cu Putin y Maduro no ta mas cu integrante di e sistema di autoritarismo global." Guaido ta haci un yamado na pueblo di Venezuela pa para hunto cu pueblo di Ucrania den defensa di nan derecho fundamental di autodeterminacion y libertad.

Gobierno di Rusia a declara caba cu den caso di un referendum exitoso – pa Rusia – lo considera tur agresion militar contra e teritorionan ocupa como un ataque contra Rusia mes, y lo actua corepondientemente.

Venezuela: Importacion ta stroba produccion agricola local

(LaPatilla) – Presidente di Confederacion di Asociacion di Productor Agropecuario di Venezuela (FEDEAGRO), Celso Fantinel, a adverti cu Venezuela ta importa 2.500 milyon dolar na alimento cu por ta produci localmente.

El a splica cu esaki lo genera fuente di empleo y alimento di calidad pa e Venezolano. "Nos por produci na Venezuela, nos mester solamente rentabilidad suficiente pa enfrenta e ciclo 2023," el a añadi. Fantinel a indica cu tabata un aña hopi dificil pa e sector, pero cu ta muestra recuperacion.

El a insisti cu e gremio ta haciendo tur cos pa produci

maishi pa hariña y pa alimento pa animal. "E aña aki nos lo produci 70% di e necesidad di hariña precushina di maishi blanco di e pais," el a sigura. Tambe el a declara cu

e tonelada metrico di maishi na e pais ta na \$470, pero cu e prijs ey por varia pa motibo di e condicion y gastonan di e productornan.

Tambe el a insisti cu yega na un consenso hunto cu gobierno lo ta ideal. El a destaca cu despues di e yobidan fuerte na e pais, e productornan a keda afecta. "Ora tin

un impacto riba produccion, esaki ta keda traduci den menos oferta y mas gasto pa e agricultor."

Produccion agricola na Venezuela a sufri un caida fuerte den ultimo decada, entre otro pa falta di combustible den produccion y transporte, loke a conduci na mas importacion di alimento basico.

Tambe a cuminsa importa mas producto acaba envez di materia prima o intermedio, cu por genera empleo local den produccion final na e pais mes. Na 2021 importacion total di Venezuela tabata na un valor di \$7,2 bion, di cual 22,5% tabata producto alimentario.



Suzette Dumfries Arubiano economista y Antropologia Psicologico
San Nicolas bo tempo a yega pa bo wordo empodera

Suzette Dumfries un Arubiano economista y Antropologia Psicologico renombra rond mundo ta duna bek na su pais. Cu su pashon di mira Aruba den un nivel mas halto di pensamiento con nan mes por sali padilanti sin depende di un gobierno of di otro hende, pero di nan mes ta un di su metanan pa cada ken por empodera nan mes economicamente y hisa nan nivel di bida.

Den fin di siman na Universidad di Aruba den un sala completamente yen Suzette Dumfries a cuminsa cu su prome Masterclass di "Your Path To Wealth". Na momento cu un persona tin un curashi pa bay pa algo paso bo tin un determinacion pa haci algo cu ta hopi mas grandi cu bo mes, universo mes ta uni pa haci tur cos posibel.

Na Universidad di Aruba tabatin un sala completamente yen di hende y por a sinti e hamber cu cada ken tabatin pa siña y pa wordo empodera pa nan por tuma desicionnan firme y diferente pa crea un futuro financiero diferente ta crea y duna Suzette hopi mas motivacion pa sigui.

Suzette Dumfries ta kere cu e prome pasao aki a duna su persona mas motivacion y confirmacion cu su persona ta riba e paso corecto y loke cu e por haci pa su Arubiano nan mescos cu ne ta duna lo mehor di su mes un persona y tambe di su conocimiento.

Suzette Dumfries a expresa cu su meta a keda cumpli sigur den e prome grupo cu e bin asisti den e prome Masterclass unda cu e prome simiña a keda planta den nan cabes cu nan por y tin e



posibilidad di crea un bida diferente pa nan mes, pa nan familia y nan sigiente generacion cu ta sigui.

Loke cu a resalta hopi den e sala tambe ta cu hopi hende a focus riba nan situacion indi-

vidual pa especificamente loke cu nan por haci den nan situacion. Esaki ta pone tambe cu na momento cu ta duna un informacion general no ta tur hende tin e habilidad di aplica nan mes, pero nan mester di ayudio y guia pa nan por logre. E programanan cu tin den e plataforma di coaching y di guia no ta enfoca riba Aruba, pero si e necesidad tey lo bin cu ne 100%.

Lo mester tuma e conocimiento pone den un programa y na unda cu e conocimiento lo keda aplica y hunto lo cana e caminda pa rikesa. E masterclass aki no ta solamente di sa con pa traha placa, pero tambe di siña con pa laga placa traha pa e hende.

UNESCO kick-off ceremony bunita y educativo



Diaranson ultimo den oranan di atardi Minister Endy Croes a presencia un bunita ceremonia na International School of Aruba. Alumnonan a presenta diferente temanan importante mara na Agenda 2030 di Nacionnan Uni. E 17 metanan mundial di desaroyo sostenibel. Durante e atardi ameno UNESCO Aruba a anuncia cu Aruba conoce 4 scol cu awo ta oficialmente ta miembro di UNESCO Associated Schools Project Network (ASPnet) esta: International School of Aruba, EduCampus Aruba Prinses Amalia Basischool y Colegio Hilario Angela. Como scol di UNESCO e alumnonan ta cera conoci cu e 17 metanan mundial di desaroyo sostenibel y ta siña con pa yuda Aruba pa ta mas sostenibel. Scolnan cu ta parti di ASPnet ta pro-activo riba e topiconan manera desaroyo sostenibel, 'global citizenship', derechonan humano, cultura y diversidad! Minister Endy Croes ta felicita UNESCO, e scolnan como tambe e alumnonan, maestro y mayornan cu e logro aki!

Exitoso charla tocante salud mental pa adultonan mayor

Fundacion Centro Familiar Sabana Basora a organiza un charla pa adultonan mayor di Sabana Basora, Sabana Basora Noord y bisindario unda cu e psicologo y conferencista Jhon Molina a duna un exitoso charla tocante e cuidado di e salud mental y e importancia di esaki den adultonan mayor.

Diaranson di e siman aki cu a pasa, como parti di e programa andante 60+ di e fundacion, e charla aki a tuma lugar cu varios adulto mayor, tanto miembronan di e fundacion como residentenan di e barionan aki. E charla tabata uno completamente gratuito y cu e facilidad di transport, pa asina tur e personanan cu tabata kier a atende e charla por a haci esaki sin cualkier preocupacion, mirando cu a encarga di tur aspecto cu lo por impedi nan di por participa.

Ademas di organisa e charlanan y actividadnan aki como un manera pa mantene nos adultonan mayor semper informa, educa y cuida, parti di e meta di e actividadnan aki ta di duna nos adultonan

mayor e oportunidad di ser conoci uno cu otro, y asina crea amistadnan nobo entre nan, cual lo por yuda nan crea un circulo di sosten cu personanan ta den nan mesun edad y cu ken nan por conecta di un manera mas profundo. E ta algo bunita pa mira e sonrisa y felicidad den nos adultonan mayor ora cu nan ta crea amistad y comparti cu otro, asina brindando fortaleza na nan salud mental.

Durante e charla e psicologo a duna esunnan presente varios tips di con pa cuida nan salud mental y semper purba di mira lo positivo den cualkier situacion cu nan ta haya nan mes, y semper corda cu tur cos lo obra pa un bon.

Fundacion Centro Familiar Sabana Basora ta duna un danki na tur esunnan cu a participa den e charla y cu ta sigui brinda nan sosten na e programa di 60+, cual a tin un bon acogida te cu awa. Tambe nan ta duna danki na CEDE Aruba y FCCA pa e sosten incondicional cu ta permiti e fundacion sigui traha pa e bienestar di e pueblo y su muchanan.



Directiva general di VWI: “Ban pone cosnan manera realmente nan ta”

Den un comunicado di prensa di 22 di september 2022, Sr. Anthony (Toon) Rojer, director di Utilities Aruba N.V. un biaha mas ta purba sali den publico manera e gran ‘angel protector’ di tur cos cu ta di haci pa cu good corporate governance, futuro energetico di Aruba, y trahamento hunto cu WEB y Elmar. Nada por ta mas lew di e berdad y Sr. Rojer den su comunicado di prensa un biaha mas ta purba strooi santo den wowo di pueblo.

Ban pone e cosnan manera realmente nan ta:

1. “WEB y ELMAR ta trahando hunto cu Utilities den ekipo pa combina ideanan, experticio y recursonan”: Esaki ta lew di e berdad. Pa cu e relacion entre Utilities cu Elmar VWI no por bisa mucho paso VWI no ta forma parti di Elmar. Pa loke ta e “trahando hunto den ekipo” entre Utilities y WEB, esaki no ta berdad. Tur expertonan

profesional tecnico y operacional ta miembro di VWI y tur ta trece dilanti cu nan involucramento den traha e rapport cu Utilities y Project Consulting Global S.A. di Sr. Angel Abreu tabata minimal y sumamente marginal. WEB ni sikiera a haya e rapport pa review prome cu Utilities a core saca su EOI pa expansion di molina di biento na Rincon. Esaki ta manera di traha hunto?

2. Utilities Aruba NV ta propaganda un tal “Plan Nacional di Energia di Gobierno”. Si Sr. Rojer kiermen cu e “plan nacional di energia” aki e “nacionaal energiebeleid”, anto e ora eyden si WEB a participa y duna input. Sinembargo, e rapport di Sr. Abreu su compania fantasma tin cierto elementonan aden cu no ta cuadra en absoluto cu e vision poni den e “nacionaal energiebeleid” cu WEB a participa aden. Atrobe, unda por haya e “Plan nacional di Energia” aki publicamente? Mi ta sigur cu pueblo kier sa.

Por ta Sr. Rojer por bisa nos?

3. Tin un Non-Disclosure Agreement (NDA) ‘diki-diki’ poni riba e zogenaamd rapport “Dicarbonization Path” cu Utilities Aruba NV a laga traha door di e compania “fantasma” di Sr. Angel Abreu, esta Project Consulting Global S.A. VWI ta puntra su mes pakico tanto secrecia? Pakico tanto hush-hush? VWI ta reta Sr. Anthony “Toon” Rojer, director di Utilities Aruba NV, pa pone e rapport aki di Project Consulting Global S.A. publico (dus anula e NDA) pa asina VWI por manda copia di e rapport aki pa un compania di consulting tecnico di berdad pa nan duna nan expert opinion riba e contenido di e rapport. E ora nos por mira ki “rapport cijfer” e rapport di Utilities cu su amigo Abreu ta haya. In ieder geval e rapport cijfer di nos expertonan na WEB ta un dikke onvolgende. Si ta asina confiansa Sr. Rojer tin den su rapport y plannan, e ora pone e rapport



publico!

4. Last but not least, e feit cu Utilities Aruba NV ta posee 100 por ciento di e accionnan di WEB no ta duna Sr. Rojer ningun derecho pa bay haci actonan comercial di cual ni e statutanon di Utilities Aruba NV y ni e vestigingsvergunning ta duna e permiso pe. Utilities Aruba NV como accionista y conform su statutanon y vergunning tin un rol cla y raspa den e corporate governance di Utilities, WEB y Elmar y e rol aki no ta encera haci e actonan comercial manera cu Sr. Rojer ta haciendo cu e EOI di molina di biento.

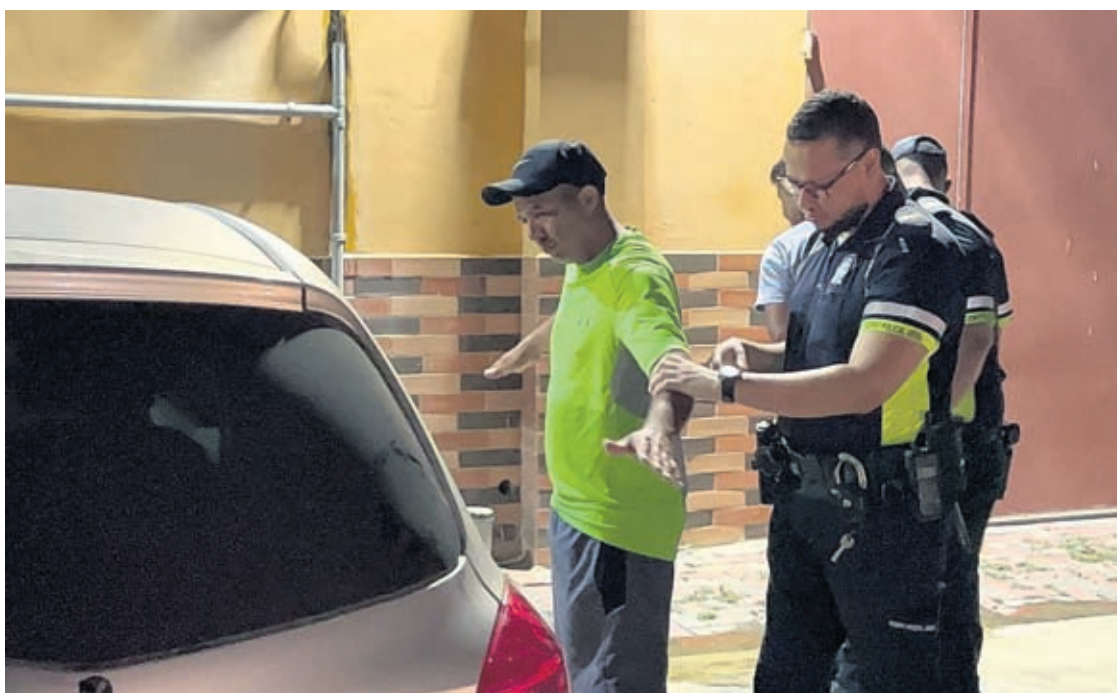
Si, Sr. Richard Frank ta presidente di VWI y den e hoedanigheid aki e ta vocifera e opinion y sentimento di tur nos miembronan. E opinion di nos 72 miembronan (72 di e 92 empleadonan cu un contrato individual) unanimamente no ta mucho bon pa motibo di e mediocridad cu Utilities Aruba NV ta haciendo. Nos ta urgi un bes mas pa Utilities stop e EOI di molina di biento y ta reta Utilities pa kita e NDA for di riba e rapport y hacie alcansable pa tur hende por mira e contenido di dje. Sr. Rojer ta propaganda di ta traha hunto cu WEB? Wel, ban cuminsa cu un bon transparencia!

Chauffeur burachi coriendo auto cu luz paga a keda deteni

Diabierna ultimo den oranan di anochi for di Watt7 Voz Boulevard (WVB) un persona tabata sigui un Toyota Vitz coriendo luz paga y zig zag, y a reporta di biaha na polis unda patruya riba Ka-

merlingh Onnestraat a topa cu e auto y a para e chauffeur. A resulta cu e homber ta bou influencia di alcohol y a keda deteni di biaha y na unda cu e la keda transporta pa warda di Polis. Asiona e ta haya un

scual y tambe un cuarto gratis pa asina su buracheria baha pa famianan bin buske mirandocu e no por core auto debi cu e ta un peliger pa trafico.



Wardacosta ta intercepta boto sospechoso despues di persecucion

Diasabra ultimo den oranan di madrugada Wardacosta, den bon cooperacion cu Cuerpo Policial Aruba ta intercepta un boto sospechoso den awanan territorial di Aruba. Despues di un persecucion largo a detene e tres personanan na bordo, di cual tur tres ta di nacionalidad Vene-

zolano.

A bordo di e boto Wardacosta a encontra paketenan cu droga. E paketenan a ser confisca y e tres persona a wordo traspassa pa e Unidad di Crimen Organisa (UGC) di Cuerpo Policial Aruba pendiente mas investigacion.



Dos caminda so ta presupuesta pa haya asfalt e aña aki

E reunion di DOW den parlamento a muestra cu gobierno a corta hopi den e presupuesto di e departamento. Prome Minister Evelyn Wever Croes a duna di conoce cu solamente dos caya so lo haya atencion e aña aki, ta trata di caya Taratata y un pida na Tankileendert cu lo haya asfalt. Esaki ta e dos excepcionnan cu tin, asina e mandatario a expresa. Caya Taratata ta debi cu e stakeholdersnan mes a pone mita di e placa y DOW a resta di otro proyecto placa y lo pone esaki pa e caya Taratata. Pa loke

ta trata e parti di Tankileendert tin un parti cu pa varios aña ta causa hopi molester y cu placa cu DOW a resta di otro caminda lo pone disponibel pa un pida chikito di caretera cu mester keda drecha na Tankileendert. Esaki ta e dos partinan cu lo haya asfalt. Segun e mandatario no lo tin mas placa disponibel pa caretera e aña aki. Sinembargo den e plan di 2023 -2027 parlamento por tin un bista mas amplio di e planificacion di e careteranan cu lo ta pa e añanan despues



Huma a sali di truck di sushi

Riba Watty Voz Boulevard (WVB) yegando Sabana Blanco diabierna ultimo den oranan di atardi chauffeur di truck di sushi a capta huma ta saliendo for di e baki y a para raporta na centro di alarma. Brandweer di biaha a keda

dirigi na e sitio y aki bomb-eronan a basha awa na e baki pega cu e cabina cu tabata na candela, a resulta cu tabata trata di un carton cu a bin dilanti y asina pega candela. Polis tambe tabata presente.



Internacional Coastal Cleanup 2022 tin 100% mas impacto pa Aruba

Bucuti & Tara Beach Resort a reuni mas di 100 boluntario pa asina uni na e comunidad mundial cu ta luchando pa lamanan liber di sushi, "Fighting for Trash Free Seas®". Ocean Conservancy ta liderando e esfuerso mundial.

E boluntarionan tabata inclui huesped y personal di Bucuti & Tara cu a tambe a trece nan famia y amigonan, trahadonan di Parke Nacional Arikok, y mas di 60 estudiante di Universidad di Aruba y Internacional School. Tur a congrega na Dunes Beach patras di California Lighthouse pa asina limpia e beach eynan.

E aña aki e grupo a colecta dos biaha mas sushi cu nan a colecta na 2021 durante Internacional Coastal Cleanup® Day na Arashi. Parke Nacional Arikok a transporta dos truck enorme yena cu sushi. E esfuerso colectivo, cu a wordo dirigi door di e prome hotel den Caribe cu ta certifica Carbon Neutral, a inclui transporte, cuminda, bebida y suministro pa e cleanup. Fofoti Tours a contribui e bus pa transporta

boluntarionan. Executive Chef Alex di Elements Restaurant a prepara tur e cuminda y miembronan di e team a yuda pa orienta e grupo. Dunes Beach, cu ta protegi door di Parke Nacional Arikok, ta un area unda turtuga vulnerabel ta pone nan neishi. E aña aki tambe por a mira tres neishi di turtuga durante e cleanup. Door di kita sushi y driftwood for di canto, ta mas facil pa e turtuganan por tuma nan prome stapnan pa yega awa.

Tabata tin masha hopi plastic cu a wordo colecta na canto y den awa. Aunke Aruba a prohibi e uso y benta di plastic di un solo uso, e problema mundial ta sigui menasa nos isla su bida marino cu ta hopi vulnerabel," Ewald Biemans, Doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta comparti. "Bucuti & Tara ta

continua di aporta na e causa global door di sigui cu su beach cleanups cu ta tuma lugha cada luna unda e huespednan y trahadonan di e hotel ta traha hunto pa mantene Eagle Beach limpi pa futuro generacion."



AVB ta gradici academies U-14 y U-17

Na Urataca Center a tuma lugar e ciere y entregamento di un recuerdo na e hungadornan di Academies U-14 y U-17 di Arubaanse Voetbal Bond. A gradici e hungadornan y coachnan y staff pa nan esfuerso cu a duna resultado positivo pa e Academies y asina tambe ta sera e periodo y ta prepara pa sigui cu e academiesnan nobo pa

e compromisonan nobo den 2023 y 2024. Tabata un atardi ameno hunto cu e deportistanan ya sigui motiva nan pa anan sigui den deporte y pa bay drenta den un otro nivel y pa asina nan sigui bay dilanti den e deporte cu nan ta gusta. AVB ta gradici tur di nan cu a sa di hunga bon hugada y a sa di laga Aruba so number na halto.



Cada miembro di AVB a ricibi un tablet pa haci registracion y ta contribui na medio ambiente



Den Technical Center Angel Botta (TCAB) a tuma lugar entregamento di e tablet na e Club Miembronan di Arubaanse Voetbal Bond. Cada Club Miembro a ricibi for di AVB nan tablet pa asina nan por haci e registracion di nan hungadonan, como tambe e administracion di wega pa Campeonato 2022-2023. Asina aki tambe tur hungadonan miembro di AVB ta haya un FIFA ID number. Alabes ta haci e proceso mas facil cu prome cu wega e club ta manda e line-up digitalmente y ta elimina e formulario fisico. Die manera aki tambe ta contribui na e medio ambiente.



AZV ta comunica

Entrante 1 di october tin cambio den lista di remedi

Con pa prepara pa e cambio?

Conforme e Decreto Nacional di dia 13 di juli 2022, entrante 1 di oktober proximo e lista positivo di remedinan cubri pa AZV ta conoce cambio. Esaki ta resultado di e asina yama "5 Wave model" cu a keda diseña pa cumpli cu e peticion den reduccion di gastonan di AZV cu 60 milyon florin pa aña.

Kico ta cambia?

E lista di remedi di AZV tin 3 cambio importante: Un grupo di remedi cu ya no ta wordo produci ta keda elimina di e lista y no tin efecto pa e aseguradonan. Remedinan cu por wordo compra den botica sin receta di dokter, manera Paracetamol y Dika, ta keda saca di e lista y e asegurado mes lo tin cu paga esaki. Ta yama esaki e remedinan "OTC" (Over The Counter) y generalmente nan ta na prijs razonabel. Cierta remedinan ta keda cubri solamente ora ta cumpli

cu e criterionan estableci. Asegurado cu malesanan cronico ta keda ricibi nan remedi. Solamente si resulta cu no ta cumpli na e criterionan estableci, e ora e asegurado lo mester paga pa e remedi aki.

Con e asegurado por prepara su mes pa e cambio?

Bo por busca e nomber di bo remedi riba e lista di remedi via www.azv.aw pa haya sa si bo remedi ta keda cubri of no.

Corda cu un remedi categoria "OTC" no mester wordo receta via receta di dokter. Es decir bo dokter por menciona bo e nomber di e remedi y abo por scirbi esaki pa ora bo yega botica bo busca esaki riba reki of puntra pa nan mustrabo unda bo ta haya esaki riba reki.

Otro opcion ta pa percura pa bo hiba un kladblok chikito na consulta di dokter y bo mes scribi e nombrenan di remedi categoria "OTC". Otro opcion ta pa bo mes



type e nomber di e remedi "OTC" den bo celular.

Tin cierto remedi cu no ta wordo cubri door di AZV pero cu si tin mester di receta di dokter. Puntra tocante esaki y corda cu na receptuur di botica, e botica por cobra

un suma chikito pa e servicio. Evalua bon tur remedi cu bo ta uza. Consulta cu dokter si tin algun remedi cu kisas bo por laga afo por ehempel paso ta bebiendo dimas of paso no tin efecto mas.

Ban reforma pa garantisa

Cu e cambianan riba e lista di remedi cubri pa AZV, un esfuerzo ta keda haci pa trece reforma den AZV pa asina garantisar cu den futuro AZV por keda brinda su aseguradonan cuida medico accesibel, di calidad y pagabel.

Minister Dangui Oduber

A duna inicio na e conferencia Hunto Contra Malesa Cronico 2022

Diabierna atardi minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a inicia e conferencia di

Hunto Contra Malesnan Cronico 2022 cu a tuma lugar na Marriott Ballroom. Esaki ta un conferen-

cia cu lo bay enfoca riba diferente topico encuanto e plan nacional di prevencion di malesanan cronico no contagiabel (NCD's).

reduci e cantidad di mortonan relata cu e malesanan NCD's cu 1/3 parti pa aña 2030.



E mandatario a menciona cu henter e proceso a cuminsa na aña 2019 y a ser presenta na aña 2020. Sinembargo door di e pandemia no por a continua cu e proceso di implementacion di e plan nacional di prevencion.

E conferencia ta uno hopi importante pa pais Aruba, especialmente esnan cu ta traha den e sector di cuida medico. E meta di e conferencia ta pa scucha y haya un presentacion di e diferente expertonan riba nan specialidad. E comunidad di cuida medico na su turno ta haya e oportunidad pa haci diferente pregunta, intercambia ideanan y informacion. E conferencia aki ta esencial pa cuida medico por avansa y ta mas inovativo den cuadro di prevencion.

Segun e cifranan publica pa World Health Organisation na aña 2019 un total di 55 milyon persona bou di e edad di 70 aña a fayese door di malesanan cronico no contagiabel (NCD's). E cuater causa di mortonan mas principal ta malesanan di cardiovascular, cancer, malesanan cronico respiratorio y diabetis. Aruba ta den e poco paisnan rond mundo cu tin un plan nacional di prevencion pa e malesanan aki. E meta global ta pa

"E meta principal ta pa brinda e cuidadananan di Aruba un mihor calidad di cuida medico na unda prevencion mester ta e enfoque y yabi pa hiba un bida saludabel pa asina evita complicacionnan a consecuencia di esaki. Prevencion no solamente ta importante pa evita malesa y complicacion pero siguramente ta aporta na un bon calidad di bida. E ta e yabi pa sigura un futuro sano y prospero" tabata palabranan di Minister Oduber.

Minister Oduber ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa diasabra 24 di september na e EXPO di Salud cual lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes di 10 or di mainta te cu 5 or di atardi. Ta bay tin hopi profesionalnan den medico cu por consehabo y mustrabo con pa hiba un bida mas saludabel.

Finalmente Minister Dangui Oduber a gradici tur persona cu tabata tey presente na e conferencia di Hunto Contra Malesnan Cronico 2022. Un danki special na e team di Plataforma di Salud, Departamento di Salud Publico y Ministerio di Turismo y Salud Publico, kendenan a traha extremadamente duro y a pone tur nan esfuerzo pa hasi e conferencia aki y e expo di diasabra bira un realidad.



Merca ta permiti agencianan di tecnologia aumenta acceso na internet na Iran



(AP) - Agencianan di tecnologia Mericano lo ser permiti expande nan servicio na Iran, unda mayoria acceso na internet a ser corta den respuesta na protestanan anti-gobierno, e Departamento di Tesoreria a bisa diabierna,

Iran a cuminsa tuma accion contra di manifestantenan cu ta protestando e fayecimento di hoben di 22 aña Mahsa Amini den custodia di cuerpo policial di moralidad. Television di estado di Iran a sugeri cu mas o menos 26 manifestante y cuerpo policial a ser asesina desde cu violencia a cuminsa durante e fin di siman.

Secretario di Estado Antony Blinken a bisa cu e movida lo yuda contraresta e gobierno su esfuersonan di vigilancia.

“E ta cla cu e gobierno di Iran tin miedo di su mesun hendenan,” Blinken a bisa den un declaracion manda via email. “Masha Amini ta tragicamente morto, y awo e gobierno ta violentamente atakando manifestantenan cu ta debidamente rabia cu e perdida aki.”

E cuerpo policial di moralidad a detene Amini siman pasa, bisando cu e no a cubri su cabey adecuadamente cu su hijab. Amini a colapsa na

stacion di cuerpo policial y a fayece 3 dia despues.

Sancionnan di part di Merca a ser imponi diahuebs riba cuerpo policial di moralidad y e lidernan di otro agencianan di aplicacion di ley. E Departamento di Tesoreria a actualisa un licencia general diabierna cu ta autorisa e companianan di tecnologia pa ofrece mas plataforma pa colaboracion di rednan social, conferencia virtual y servicionan basa riba ‘cloud’.

E licencia actualisa aki tambe ta kita e condicion cu e comunicacion mester ta “personal,” cual e tesoreria a bisa tabata poniendo presion riba e companianan pa motibo cu nan mester verifica e proposito di e comunicacion. “Cu e mesun curashi cu e residentenan di Iran ta subiendo caya pa protesta e morto di Mahsa Amini, Merca lo haci dobel su sosten pa e fluho liber di informacion na e hendenan di Iran,” Secretario di Tesoreria Diputado Wally Adayemo a bisa den un declaracion. “Cu e cambionan aki, nos ta yudando e hendenan di Iran tin miho ekipo pa contraresta e gobierno su esfuerso pa vigila y censura nan.”

United Nations a haci un yamado pa investiga Amini su fayecimento.

Amir Rashidi, un Irani exilado ken ta director di siguridad di internet y drechonan digital na Miaan Group a bisa cu pa medio di kita restriccionnan, por yuda personanan Irani contraresta e censura di parti

di gobierno.

“Tambe esaki lo provee personanan na Iran cu siguridad,” el a bisa. “Ora cu bo por tin bo data fuera di e pais, e servicionan di siguridad no por tin acceso fuera di ley na bo data pa motibo cu awo esaki ta protegi pa ley internacional fuera di Iran.”

Advertorial

SETAR ta instalando Fiber na Aruba, cuminsando cu distrito di Noord

Esaki lo haci posibel cu tur cas lo ricibi speednan di 1 Gigabit den Futuro!

Un Internet confiabel, stabil y cu speednan super lihe ta un necesidad basico di tur cas y negoshi. SETAR sa cu su clientenan kier acceso constante na aplicacionnan riba nan smartphone y smart TV y servicionan den cloud, stream film, training online, sigura algún di cosnan cu por menciona cu a bira importante den nos bida diario.

Pa SETAR semper ta importante pa ofrece lo ultimo den tecnologia y pa e motibo aki ta sigui inverti den un infraestructura nobo y moderno pa nos isla. SETAR ta orguyoso di anuncia cupa algun tempo caba a cuminsa trece Fiber na tur cas na Aruba y n’e momento aki ta concentra e proyecto den e distrito di Noord. E meta ta pa traspasa tur cliente existente cu servicionan di SETAR pa Fiber.

Barionan manera Palm

Beach, Kamay, Bakval, Saliña Cerca, Monserat y Turibana ta den proceso pa ser cambia paFiber y SETAR ta den ful preparacion pa e siguiente simannan cambia e barionan Opal, Esmeralda, Topaz, Caya Tibuschi y tur otro barionan den Noord.

SETAR su meta ta pa conecta ful e isla riba e plataforma di Fiber, pa asina brinda Aruba oportunidad di disfruta di e beneficionan manera: miho speed, un conexion stabil na cas of negoshi y den un futuro cercano ofrece speednan di 1 Gigabit. Den e aña cu ta bin, lo nota movicion constante di nos coleganan di SETAR den diferente distrito y bario instalando SETAR su Fiber den tur cas.

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta demonstra cu e compania ta cla pa e retonan cu futuro lo trece cune.

Celebrate your **Dream Wedding** with us!

Contact our wedding specialists now.
 AUAHH_Weddings@hilton.com
 526 6140 | 526 6100

Hilton
 ARUBA CARIBBEAN
 RESORT & CASINO



SAMSUNG

Galaxy Z Fold4 | Z Flip4



Image Simulated. S Pen Fold Edition sold separately and is only compatible with Z Fold4 and Z Fold3.



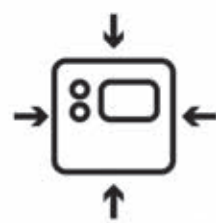
Multi-task



S Pen



FlexCam



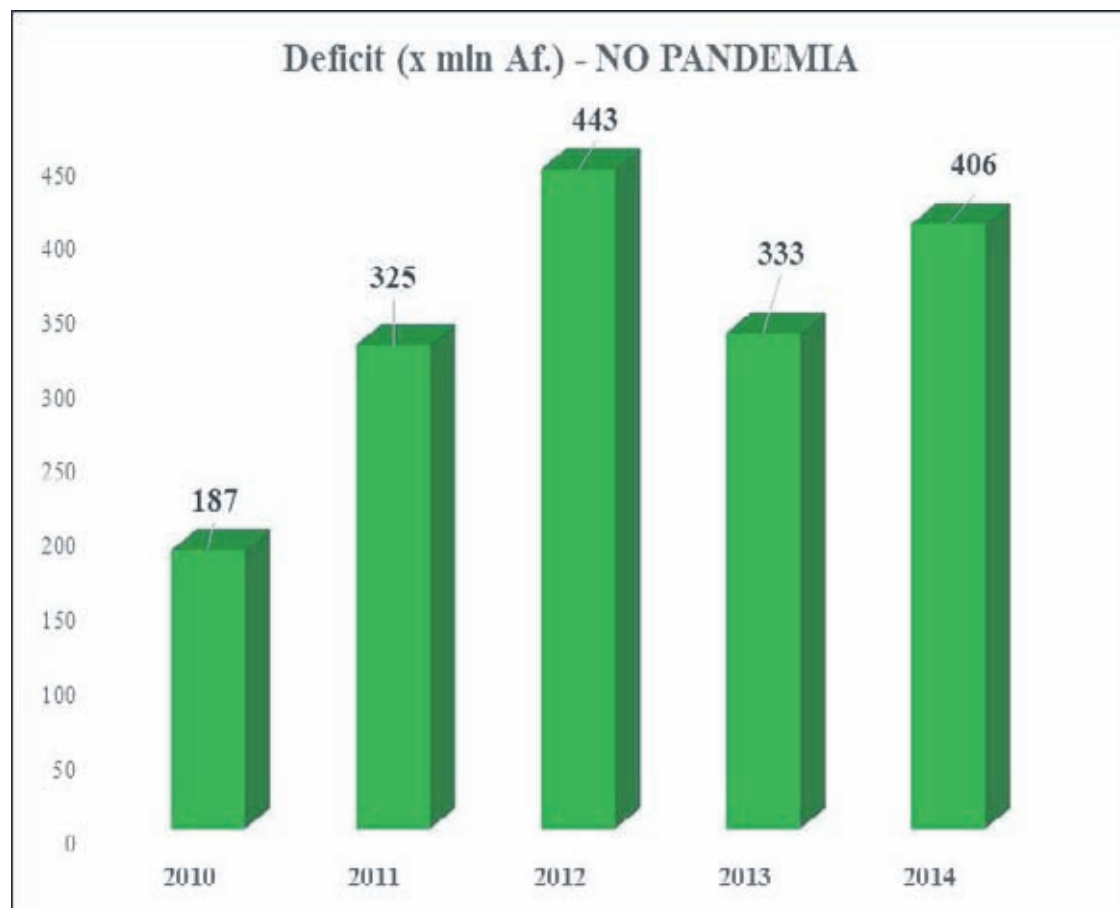
Compact &
Portability

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Partido MEP:

E diferencia fundamental entre MEP y AVP



Den un atake di desesperacion y sabiendo cu AVP y su lider Eman no tin ningun credibilidad mas den pueblo, e parlamentario Rycond do Nascimento a haya ta bon di emiti un comunicado den cual e kier a haci un comparacion entre lider di MEP y lider di AVP. Algo insolito ya cu e mentalidad di e dos lidernan aki ta diferencia di dia y anochi. Sin duda cu pueblo mes ya na e altura aki caba ta consciente den ki desaster financiero Mike Eman a hinca henter nos pais aden. Esaki ta e legado tristo y di desaster cu Mike Eman lo laga atras ora cu yega e momento di retira for di politica activo y un otro Eman asumi liderazgo di partido AVP.

Creador di Megadebe

Mike Eman den su funcion di Minister President a endeuda nos pais den un forma hamas bisto y asina mes despues cu na 2009 el a hereda 970 mion florin laga atras pa Gabinete Oduber. Te cu e dia di awe Mike Eman no por splica pueblo kico el a haci cu e reserva di 970 mion florin aki!

E deficitnan acumula durante

su gobernacion di 2010-2017 a suma total 2.2 Bion florin. Fuera di esey Mike Eman y su gobierno a crea e proyectonan PPP cu tambe a yega na un debe total di mas di 2 Bion florin. Tur e proyectonan PPP nos tur y e futuro generacionnan mester paga ainda for di año 2018 te cu año 2044 na un suma di 85 mion florin pa año. Ta danki na Mike Eman tambe cu awe nos tur tin cu paga un debe na interes so di 250 mion florin pa año, siendo cu ora Mike Eman a drenta gobernacion na 2009 e pago na interes tabata solamente 116 mion florin. Hecho ta cu tur e deficit, mega debenan y pago di interes aki a ser crea den un periodo cu nos pais NO a conoce un Pandemia ni crisis financiero mundial.

Un logro historico

Contrario na esaki e lider di MEP Evelyn Wever-Croes den su funcion di Minister President a percura pa hiba un maneho financiero responsabel y asina mes cu na 2017 su gobierno a haya un caha bashi cu solamente rascanan di huña, sin reserva y cu un megadebe explosivo laga atras pa Mike Eman. Debi na Covid y e Pandemia devastador, e deficit bao di

na 2023. Un logro historico y inigualabel den Reino y pa cual nos tur como Arubiano mester ta orguyoso di dje.

Locura y mas locura

Locual a resalta tambe durante e periodonan di e dos Minister Presidentenan tabata e forma con Mike Eman a goberna e pais aki, esta subi pal'i luz pa pega bombiyo, verf cas bandona, chapi cura na un cas bandona, core tras di truck di sushi den oranan di anochi, cana den barionan cu hala di coordinadornan su tras etc. Pregunta na Rycond ta si durante e ultimo 5 añanan e por a yega di mira nos actual Minister President Evelyn Wever-Croes ta haci tur e locuranan aki? Hecho ta cu nos tin un Minister President bon na tino, un ser femino trahado y semper trahando duro na interes di henter comunidad. Un digno mandatario di un pueblo orguyoso.

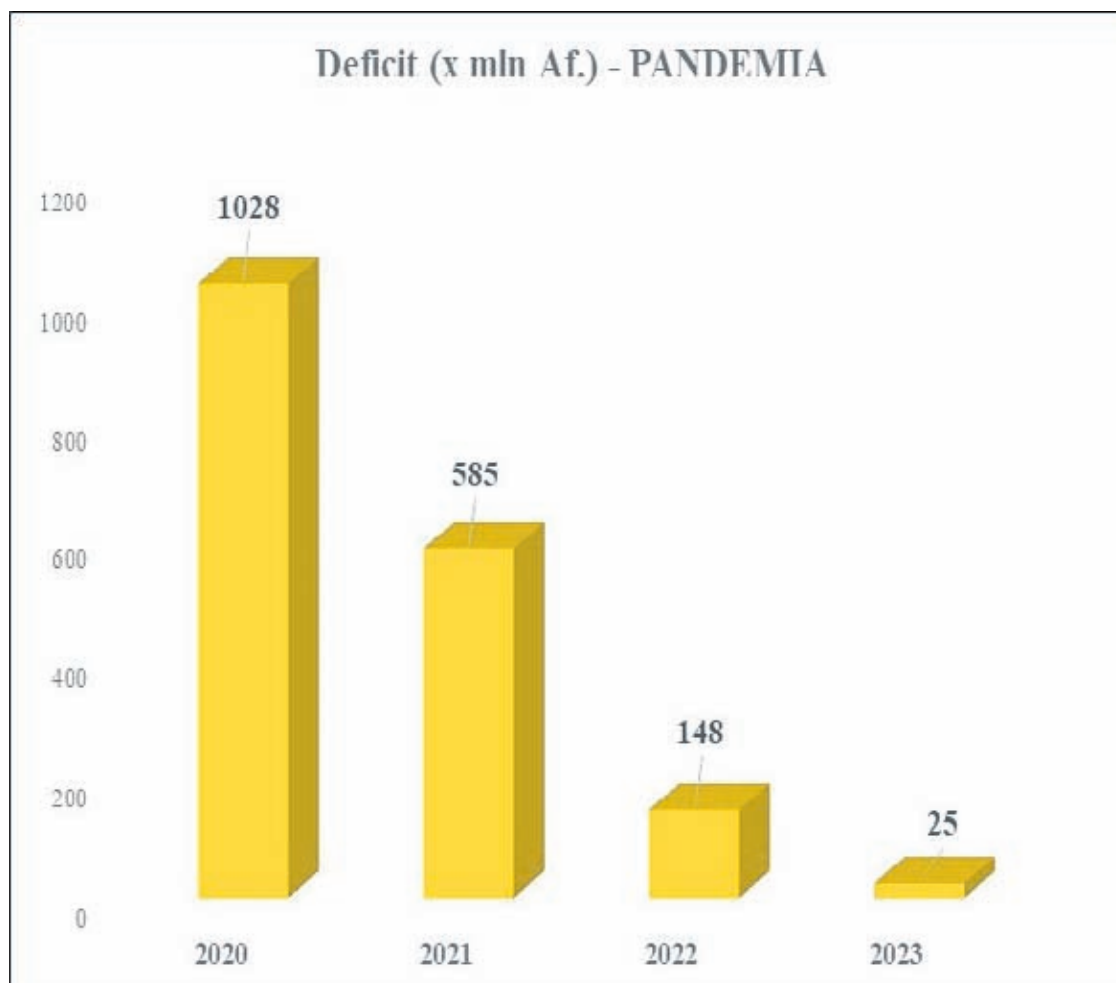
AVP cu integridad den gobernacion?

Ora Rycond ta papia di integridad den politica y gobernacion, e mester ta menos di papia ya cu desde entrada di Status Aparte te cu awo ta

solamente politiconan y te hasta ex-lider di AVP tabata den Corte pa actonan corruptivo manera den e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (Tico), caso Ibis di e permisunan (Paul), caso Avestruz di e terenonan (Benny, Gaby) y hopi mas cu lo sigui den futuro cercano (e.o. Mike1, Mike2, Richard). No mester lubida tur e coordinador y friendsnan di e ministernan di AVP cu tambe a yuda comete tur e corrupcionnan aki.

Rycond, bo no tin berguensa di ta pertenece na un partido corrupto asina cu bo ta defende tur dia ciegamente?" Contrario na esaki partido MEP durante 51 año di existencia nunca su politiconan a yega di haya nan mes ta duna cuenta den corte pa corrupcion y bagamunderia den gobernacion!

Esakinan ta solamente algun ehempel pa muestra Rycond cu e mester bira serio si, duna honor na e supuesto titulo di profesor cu e ta carga y no bay compara su lider Mike Eman y AVP cu nos actual lider Evelyn Wever Croes y MEP.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Abigaél Arends (AVP)

Esun cu no kier scucha, mester sinti

Prome cu mi a drenta politica, mi a dicidi di traha den diferente sector pa asina conoce kico ta come y biba den sector priva, con duro nos hendenan ta traha, kico ta nan preferencia, kico significa alegria pa cada un di nan, nan preocupacionnan. Semper mi a trata di guia y asisti nan pa e caminda corecto y legal.

Hopi di nos hendenan muhe a wordo silenciosa pa casonan di acoso sexual (sexual harassment), hopi di nos hendenan muhe a cambia di trabou pa motibo di trampa of wega cu a wordo haci cu nan. E casonan aki no ta yega na Departamento di Labor pa wordo registra y documenta pa asina internacionalmente nos hendenan haya ayudo pa esaki. Pasobra documentando esaki Aruba por haya sancion den varios manera pasobra e no a acudi na ningun caso y a laga su hendenan, muhe of homber, ta victima y no ta haciendo nada pa para esaki.

Sin documentacion di e casonan aki ta muestra cu nos Aruba ta cumpli cu tur ley y cu no tin acoso sexual, abuso emocional y otro forma di abuso cu a y ta tumando luga na pia di trabou. Laga nos no cuminsa riba e tema di mucha y hoben cu tambe ta temnan cu ta hopi delicado y vulnerable pa no stroba e crecemento di e persona nan aki.

Si un Gobierno ta actua segun ley y ta splica su pueblo con tur cos ta hinca den otro, nan por compronde. E tempo moderno a haci cu comunidad ta bini hunto pa asina demostra nan mal contento riba muraya door di actua contra ley pa medio di grafiti dañando edificio ahenos y mas cu palabranan insolente, lubidando cu nos por wordo perhudica den gran escala. Kico por haci? Demostracion cu ta forma legal, entrega peticion cu ta otro forma legal.

E era di computacion y internet a haci esaki posibel pa bon uso pero tambe mal uso sinta tras di un screen di computer, porta uzando number ficti-

cio, y lubida cu e forma cu bo critica abiertamente riba medionan social ta contra ley. Ley di difamacion ta bin na vigor. Contradiendo esaki tambe tin e ley di libertad di expresion, di vocifera loke pa bo ta importante teniendo na cuenta leyman laboral y comportacion na pia di trabou y den tempo liber. Aki nos norma y balornan lo mester wordo reenforza ampliamente. Tin leyman Digital pa wordo trata den Parlamento di Aruba y mi ta spera cu esaki lo sosode pronto.

Hopi biaha esunnan cu no ta di acuerdo cu bo pensamentonan ta tira piedra y sconde man. Esaki ta un acto di cobardia. Envez di busca e persona pa combersa cu ne, skirbi'e personalmente un carta, ta apoya e gesto aki. Envez di sinta na mesa y mirar perspectiva di e situacion cu ta deliberando riba dje, nos ta lanta contra otro, busca sencionalismo, envez di hisa e nivel di oponencia di ta un profesional. Por ehempel coleganan ta wordo tilda, pasado ta wordo treci dilanti, cu consecuencia cu e grupo envez di sigui busca informacion di ambos banda pa siña pensa pa nan mes ta sigi e grupo aki y haci daño na otro sin tin mester.

Na momento cu toca temnan personal, ta laga e persona envolvi sinti su mes ataca den Parlamento di Aruba, cu no ta un berguensa pa e persona cu ta victima sino pa e persona cu ta ataca. Asina hendenan ta haya cu e actornan aki ta duna un bon show, pero en realidad a bisa net nada di loke e trabou di ta un Parlamentario ta of di un Minister. Ministernan tin cu corda cu brinda respet na Parlamentarionan no ta un mester, e ta un deber! Nos Comunidad mester siña crea respet pa nos mesun hendenan, sea nan ta of a forma parti di un gobernacion nan ta hendenan pa respet. Eleva e nivel di nos Gobernantenan y Parlamento di Aruba ta un prioridad. Hendenan di afo mester bin siña nos ki balor e responsabilidad di un Parlamentario, of di un Gobernante tin? Mira con un persona di exterior ta conoce



kico ta e etiquette di vestuario, comportacion, combersacion di un di e lidernan di su pueblo. Den un pais tin varios lider y pa un persona yega na wordo selecta ta pasobra e la cumpli cu rekisitonan cu ta importante como ser humano sirbiendo su pueblo cu curason y carisma. Duna loke bo ta desea di ricibi. Un gobierno por kita libertad di su pueblo? SI!

Ehempelnan ta sobra. Door di silenciosa su comunidad, door di menasa su comunidad, door di tin hendenan ta informa cada paso cu un persona cu e gobierno ta mira cu lo ta un peligro pa nan. Den pasado a haci hopi daño na famianan y mas tristo door cu no por a yega na e persona

nan adulto a tuma represalia riba nan yiu of famia. Den exterior tin gruponan grandi cu a wordo crea contra Gobierno y na Aruba nos ta evita pa yega asina leu.

Ehempelnan bibo ta wordo perhudica den bo educacion of profesion. Un simpel accidente na trabou of bida priva cu a pone cu bo bida den peligro. Bo a mira hendenan wordo premia door di a haci otro daño, y lubida cu e mundo ta drei y situacionnan por pasa y cu e circulo di prosperidad ta subi y ta baha segun tempo. Nos tur a presencia e caida di varios imperio rond mundo pa diferente motibo, hendenan a lanta para pa inhusticia cu a pasa cu nan, apesar di e miedo cu nan tin pa

nan wordo silenciosa te hasta cu morto. Den otro paisnan grandi hendenan ta wordo kima bibo, famianan a wordo secuestra, famianan ta wordo persigui y no por sali di nan cas, pasobra nan libertad a wordo kita di nan pasobra porta un miembro di e famia a haya su mes inocentemente den tratadonan cu a hiba e persona den contacto cu hendenan cu ta wordo considera pa ta den baho mundo.

Den pasado Aruba a conoce casonan asina, casonan cu a paralisa Aruba. Conhuntamente nos tur ta proteha Aruba, e ta nos hogar. Respetando, Uniendo y Fortificando nos hendenan nos lo logra tin estabilidad un biaha mas.

SER na Corsou ta hisa bandera colorido di SDG's



Conseho Social Economico (SER) a hisa e bandera colorido di e Ophetivonan di Desaroyo Sostenibel (Sustainable Development Goals, SDG's). Cu e accion di bandera aki, e organo consultivo permanente di empresari- onan, sindicatonan y expertonan independiente, ta mustra su compromiso cu un prosperidad amplio pa un y tur. E SDG's-nan ta un compas pa por alcanza e meta aki. Corsou tambe a compromete su mes na e obheccionan di desaroyo sostenibel cu enfoke special

riba SDG 1 No na pobresa, SDG 3 Salud bon y bienestar, SDG 4 Educacion di calidad, SDG 7 Energia limpi y accesibel, SDG 8 Trabou digno y crecemento economico y SDG 14 Bida bou di awa.

Cu regularidad SER ta wordo acerca pa duna conseho riba temanan cu ta relata na e obheccionan di desaroyo sostenibel menciona. Aspectonan general relata na prosperidad amplio y e SDG's-nan hopi biaha ta central den consehonan cu SER ta emiti.

Condecoracion Real pa Gobernador saliente di Sint Maarten

Gobernador saliente Eugene Holiday di Sint Maarten a keda nombra como 'Commandeurin de Orde van Oranje Nassau'. Durante un recepcion di despedida den 'GroteKerk' na Den Haag el a ricibi e condecoracion real for di man di secretario di estado Alexandra van Huffelen di Relacion den Reino.

Durante e recepcion secretario di estado Van Huffelen a para keto na e tantisimo logronan di Gobernador Holiday pa Sint Maarten. El a menciona cu e periodo maximo di 2 bes 6 aña a termina y a wak bek riba e papel cu el a desempeña e periodo anterior. "Por ehempel bo tabata e factor stabiel cu a guia Sint Maarten surpasa diferente crisis politico. Mi por

imagina mi mes cu no tur ora tabata facil pa asisti diesun diferente gabinete. Pero den e temponan turbulento aki tambe bo a percura pa loke no por a warda, a sigui cana." A duna atencion special tambe na e papel cu Gobernador Holiday a hunga durante consecutivo crisisnan manera Irma y e Pandemia di Covid. Ademas e secretario di estado a expresa su aprecio pa su manera cuidadoso di traha, su manera integro di actua, con accesibel e tabata pa cada habitante di Sint Maarten y su esfuerso pa hoben y bon enseñansa.

Bo a yena bo dos periodonan di forma fantastico", e secretario di estado a conclui y a sorprende e Gobernador cu un nombramento como 'Commandeurin de Orde van Oranje Nassau'. Un condecoracion cu masha poco ta



ser otorga. E condecorando mester a desplega actividad hopi excepcional of importante.

Den su papel como Gober-

nador Eugene Holiday tabata representa Rey. Den e calidad ey e tabata tambe hefe di gobierno na Sint Maarten. Den e funcion ey Gobernador ta

intachabel y ta ministernan ta responsabel. Como organo di Reino Gobernador ta atende e interesnan di Reino Hulandes.

Awe Secretario di Estado di Husticia y Seguridad ta cuminsa cu bishita na islanan Caribense di Reino



Secretario di Estado di Husticia y Seguridad, Eric van der Burg, ta haci un bishita di trabou di tres dia na e parti Caribense di Reino. Riba dialuna 26 y diamars 27 di september e ta bishita Corsou y Aruba y ta clausura e programa na Boneiro riba diaranson 28 di september. Durante su bishita na e islanan Van der Burg ta hiba combersacion cu varios colega y partner tocante problematica di migracion, supervision di frontera y e status actual di esaki. Meta di esaki ta pa cera conocimientu mas miho, siña di otro y intercambia di experiencia den practica, pa asina sigui mehora colaboracion entre e islanan.

Van der Burg kier mira cu su propio wowo con admision di stranhero y e supervision di frontera den Reino ta regla. Na Boneiro e Secretario di Estado ta bishita varios departamento, entre otro Cuerpo Policial Hulanda Caribense (KPCN), e Instituto Hudicial Hulanda Caribense (JICN) y Koninklijke Marechaussee cu e obhetivo pa fortifica e colaboracion riba tereno di migracion. Ta clausura e bishita cu apertura oficial di oficina di Servicio di Imigrashon y Naturalisacion Hulanda Caribense (IND CN) na Boneiro.

Secuestro di Minister di Husticia Belga preveni door di aresto di sospechosonan Hulandes

(NLTimes) - Servicio di Seguridad Belga a preveni e secuestro di Minister di Husticia Belga, Vincent Van Quickenborne, e minister mes a bisa den un mensahe via video publica riba diasabra anochi.

Anteriormente den e dia, Van Quickenborne ya caba a reporta via Facebook cu e servicionan di seguridad a interbeni rapidamente y di manera

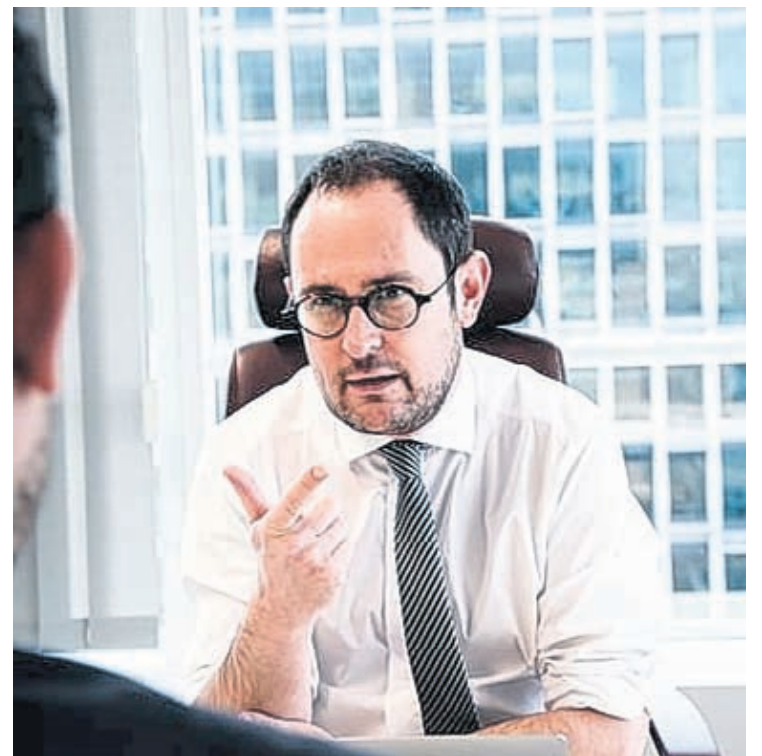
profesional contra un menasa haci na su adres, unda cu ta involucra varios sospechoso Hulandes.

“E ta un menasa cu a keda haci directamente contra mi persona como Minister di Husticia y niun hende mas,” Van Quickenborne a skirbi. “Accion a ser tuma rapidamente y e sospechosonan a keda aresta. Como medida di precaucion, ta bay pone mi

baño di seguridad estricto y no lo por participa den algun di e actividadnan plania pa e dianan binidero. E no ta placentero, pero comprensibel.”

Tres sospechoso Hulandes a keda aresta na Leidschendam y Den Haag na peticion di autoridadnan Belga. Cuerpo policial Belga a sigui nan for di Van Quickenborne su cas te na e frontera Hulandes. E sospechoso a laga un auto cu number number di auto di Holanda na e Minister su cas. Segun media Belga, un rifle automatico y boternan cu petroleo a ser haya den esaki. E di 4 sospechoso a ser busca y aresta na Holanda, ken a resultadi ta un homber di 21 año di edad.

VRT a reporta riba diasabra anochi cu e por a ta un intento di secuestro, den cual criminalnan por purba di intercambia Van Quickenborne, ken tambe ta un Prome Minister diputado, pa un prisionero. Segun VRT, cuerpo policial ta kere cu e clientenan ta “traficante di



droga internacional.”

Van Quickenborne mes tambe a haci e conexion cu crimen organisa. “Laga mi persona ta cla; e personanan tras di esaki ta logrando lo opuesto di loke nan kier logra. Esaki ta fortalese mi conviccion

cu nos mester sigui lucha. E criminalnan ta sinti nan mes den un skina. E sentimento aki ta hustifica pa motibo cu nos lo sigui lucha contra crimen organisa, cu mas man y recurso cu loke nos tabatin antes.”



Euro ta yega su nivel mas abao den 20 año contra dollar Mericano



(NLTimes) - E euro a yega na su nivel mas abao cu a ser mira den casi 20 año contra e dollar Mericano riba diabierna. Exper-tonan ta bisa cu esaki lo por tin varios diferente resultado pa Hulanda, segun De Telegraaf a reporta.

Actualmente, 1 euro ta bal 0.97 dollar. Den contraste di esaki, 1 euro tabata bal 1.60 dollar den año 2008. E

disminucion den balor aki ta parcialmente causa pa un disminucion den e actividad di negoshi cu ta tuma luga den e zona Europeo, segun Reuters. E crisis di energia causa pa Rusia su invasion di Ucrania y e inflacion cu a resulta di esaki, tin un efecto mucho mas grandi riba Europa compara cu Merca, cual no ta importa gas Ruso.

E nivel baho di e euro por

beneficia paisnan cu ta exporta cantidad di producto significativo na Merca, segun De Telegraaf. Esaki ta pa motibo cu e exportacionnan aki pro ser cumpra cu mas facilidad pa e Mericanonan. Sin embargo, mas o menos 70 porciento di Hulanda su expro-tacion ta dentro di e Union Europeo, profesor di relacionnan economico Harry Garretsen a conta De Telegraaf.

Mientrastanto, e materialnan cru y energia manera petroleo ta den dollar, nificando cu nan lo mira mas caro ainda den e zona Europeo. Y e importacion di otro produccionan di Merca tambe lo bira mas caro ainda.

E diferencia den e politicanan di interes tambe a hunga un rol importante den e dife-

rencia entre e dollar y euro, causando cu e diferencia aki a bira uno mas grandi segun loke De Telegraaf su columnista y economista Edin Mujagić a conta e corant. European Central Bank tin mas reservacion compara cu U.S Federal Reserve pa aumenta e interes. “E dollar eora ta bira mas interesante pa motibo cu bo ta haya mas interes.”



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircu y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabou di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
 Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
 Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di bifa, tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpieza parte mainta
 Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
 Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273 of 746 2902

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta cuida mucha " baby sister".
 Mi tin bon experiencia y bon cuidado
Te. 562 5941

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BUSCA
 un Cassette Deck pa compra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BUSCA
 Habitación no muebles ..con derecho a cocina banda Pos Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

TA BENDE
 Un Mata di Coco chikito y un grandi, algun Adenium of Desert y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

TA BENDE
 Suzuki Swift 2010 automatic 5 porta. powerwindow, keuring 2024 light tint
 Prijs Fls.14.000
Tel. 561 8226 / 731 3194

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
 Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuidado di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
 Number completo:
 Adres di entrega:
 Adres di cobranza:

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora



Botica na warda

Oranjestad:

Santa Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Cel-
sius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:34 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost te
oost- zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/

ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente
fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50
km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den region lo pro-
duci temporalmente algun area di nubia.
Localmente algun awasero breve por de-
saroya durante proximo 24 ora.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 09/23/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	181.51	182.23	183.03
GBP	1.90	1.95	2.01
JPY	123.57	124.69	125.95
EUR	172.21	173.79	175.53
DKK	22.37	23.09	23.89
NOK	15.89	16.61	17.41
SEK	14.83	15.55	16.35

For amounts up to Afl. 100,000

Conferencia di trabao 'Studiesucces Caribische Studenten'

Anualmente un 1600 estudiante for di e parti Caribense di Reino Hulandes ta cuminsa cu un estudio na Hulanda. Nan ta topa cu asina hopi problema durante nan estudio, cu nan no ta alcanza final di e estudio.

Pa desaroya un acercamento concreto pa e problemanan aki, tur pais involvi ta bin hunto di 26 pa 28 di september na Aruba. E ultimo aña y mey a traha eficazmente (online) pa prepara e conferencia importante aki.

Durante e conferencia di trabou Aruba, Hulanda Caribense, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ta spera di desaroya hunto programa di sosten cu medida concreto y structural, pa mas estudiante Caribense por termina nan estudio. Pa logra esaki



mester di mas atencion pa scogemento di estudio, diferencia cultural y idioma. Durante e conferencia lo lansa

tambe un plataforma online na unda lo comparti 'best practices'.

Gobierno y enseñansa hunto E conferencia lo tuma luga na Universidad di Aruba y lo wordo habri oficialmente

pa minister di Enseñansa di Aruba, Endy Croes. E ta haci esaki conhuntamente cu Ron Bomans, presidente di hunta ehecutivo di directiva di Hogeschool Rotterdam y presidente di 'Regiegroep Studiesucces Caribische studenten'. Secretario-general di ministerio di Enseñansa Hulandes, Cultura y Ciencia, Marjan Hammersma, tambe lo ta presente. Mescos tambe representantenan di gobierno di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro y Sint Eustatius, Saba y Hulanda, como rectornan di e cuater universidadnan y un representacion amplio di enseñansa avansa, MBO y HBO.

E participantenan na e conferencia lo atende cu temanan manera bon preparacion di alumno y studiantenan Caribense cu ta desea di sigui un estudio na enseñansa avansa, transferencia cuidadoso, y supervision di estudiante, oportunidad di estudio riba e islanan y movilidad di estudio den Reino Hulandes.

Plan di accion pa mehora exito di estudio

E problemanan di e estudiantenan den enseñansa avansa ta conoci pa basta tempo caba. E necesidad di traha hunto pa yega na un solucion tambe. Pa e motibo aki riba peticion di e 'Vierlandenoverleg' ministerial na 2021 a start e 'Regiegroep Studiesucces Caribische studenten', cu reprepresentantenan di gobierno y enseñansa di e cuater paisnan. E grupo aki a desaroya un plan di accion (plan van aanpak) pa mehora e exito di estudio di e estudiante Caribense.

Un grupo di proyecto, den cua partidonan concerni di enseñansa di tur e paisnan ta representa, tambe a pone man na obra den 2021 cu e plan aki. Durante e conferencia di trabou e grupo aki lo comparti con e plan ta desaroya actualmente.

Medidanan structural lo wordo presenta na e 'Vierlandenoverleg'

Elaborando riba loke ya a inicia, e Grupo Directivo lo formula despues e recomendacionnan conhuntamente pa e 'Vierlandenoverleg' Enseñansa Cultura y Ciencia ministerial, cu lo tuma luga na december.

Resultado Sorteo september 24 y 25, 2022						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
DIARIO		KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	DIADOMINGO	
8982	0505	0281	1971	DIARIO	KORSOU	FLAMINGO
0757	2060	SUPER5	4634	2368	1891	6656
6936	9972	-	9586	8062	8774	1402
				6788	1939	49362
						1687
MARDIA		ANOCHI		DIADOMINGO MARDIA		
			02-12-21-34-35			
Sorteo # 3689	Sorteo # 7749	Sorteo # 2322	Joker 4 Letter G	Sorteo # 3690	Sorteo #	
3031	1160	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	4625	0 x Jackpot	
6609	6734	0 x Match 4+	150.000,-	9400	0 x Match 4+	
6421	7457	3 x Match 4		8645	0 x Match 4	
		100 x Afli. 12.00			0 x Afli. 12.00	
X2	x2		09-13-16-25-27	x3		
		Sorteo # 5895	Proximo Jackpot		Sorteo # 5896	
Sorteo # 3689	Sorteo # 6793	0 x Jackpot	52.000,-	Sorteo # 3690	0 x Jackpot	
0038	2923	5 x Match 4		1715	5 x Match 4	
		124 x Afli. 8.00			83 x Afli. 8.00	
Sorteo # 1745	Sorteo # 1498		Mega Ball	Sorteo # 1746		
0326	8323	Sorteo # 1492	Proximo Jackpot	1271	Sorteo #	
		0 x Jackpot	400.000,-		0 x Jackpot	
Sorteo # 3689	Sorteo # 5552	1 x match 4		Sorteo # 3690	0 x match 4	
6352	1390	1 x Afli. 500.00		1124	0 x Afli. 500.00	
Tauro	Tauro	62 x Afli. 50.00		piscis	0 x Afli. 50.00	
		61 x Afli. 15.00	Afl. 520.000,-		0 x Afli. 15.00	
Sorteo # 563	Sorteo # 482			Sorteo # 564		
068	983	Sorteo #		887	Sorteo #	
FP	X2			fp		

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu mi por biba den cas di Señor, pa kontempla
splendor di Señor

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keru:



Gloria Agnes Roga

*17 November 1952 - †21 September 2022

Na number di su:

Yiunan: Jordan Roga y Diantha Janga
Georgino Roga

Nietonan: Gjordjan y Alysha Roga
Lizienne Maduro, Lirienne y
Lixienne Roga

Compañero di bida: Juan Ras

Rumannan: †Aura Simon Roga y + George
Simon

†Ronald Roga
†Winnie Roga y Chomai Koolman
†Glenda Roga y †Max Tromp
†Nel Roga
Pedro y Jozee Roga
Swinda Roga
Thomas (Jonky) y Gisela Roga

Willems

Gino y Yolanda Roga Fuentes

Ruman di criansa: Gwendolyn Kelly y Famia

Sobrino y sobrinanan: Dietje y famia, Eugene
y Lisa, Jennifer y famia, Mike y famia, Glenn,
Lloyd, Afke y famia, Angelo y famia, Rose-Ann
y famia, Owen y famia, Katja, Claudia.

Tanta: Olinda van Balen

Primo y primanan

Amiga stima: Greta Loopstok

Amiganan di cas: Patricia, Judith.

Coleganan di trabow: Anselmo y Dorothy

Su bon bisñanan y demas famia: Roga, Janga,
Maduro, Roberts, Bockhoudt, Van Balen,
Rasmijn, Ter Beek, Vollebeek, Koolman, Kock,
Pourier, Krozendijk, Silva, Lewis, Willems,
Tromp, Ras, Simon, Fuentes.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos
por a lubida algun amistad of famia.

Acto di condolencia y entierio ta tuma lugá:
Diamars 27 September na Misa Fatima na
Dakota pa 4'or atardi. E curpa di Gloria lo ta
reposa den misa di 2'or di atardi y por duna
condolencia te cu 4'or. despues di ceremonia
lo sali pa Santana catolico Pastoor De Vries na
Sta Cruz

Ta duel nos cu despues di entierio no ta risibi
bishita di condolencia na
cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

He will cover you with his feathers.
He will shelter you with his wings
His faithful promises are your armor and
protection
Psalm 91:4

Cu inmenso trista na nos curason, nos ta
participa fayecimento di nos: Mama, wela, ruman
y tanta stima



Marieta Filomena Tromp

Miho conosi como: Jeta

*3 april 1951 - †20 sept 2022

Mayornn:

†Rika y †Jose Tromp Jacobs

Yiunan:

Ozaira Romero y Roberto Tromp
Ferris Tromp y Joan Dania

Nietonan:

Samy Jean, Osbert, Jahzyon
Ferron, Shady-Ann

Bisanieto:

Elohym

Rumanan:

Elvira y Amancio Thielman na Boneiro
Eddy Tromp y yunnan
Anny y Clyde Arendsz y yunnan
Glenda Tromp
Leo Tromp y yunnan na Hulanda
Ito y Miriam Tromp y yunnan
Jenny y Dilip Chatani y yunnan

Omo: Rosimbo y Pina Jacobs y yunnan

Omo y tanta nan den Felis Memoria

Consuegro:

Ito dania

Astrid Tromp

Humphrey Figaroa

Bon Amiga: Maria Kock

Primo y primanan na Aruba y Corsou

Amistades nan na Corsou y Boneiro

Bisñanan

Kas di Machi

Tur su Ihanan

Demas Famia: Tromp, Jacobs, Dania, Romero,
Thielman, Arendsz, Henriquez, Ochoa,
Chatani, Jansen, Kock, Zievinger, Danies,
Conradus.

Acto di entierio lo tuma Lugar

Diaweps 29 Sept 2022 di 9.00 -11.00 na Misa Di
paradera Disculpa nos si den nos tristesa nos por
a lubida kualkier persona.

Nos ta lamenta ku despues di entierio no por
ricibi bishita na kas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami
na awa trankil, Pa mi
bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia
fayecimento di:

Noel Raul Semerel

Cariñosamente yama: “Nel”

*20-07-1950 - †22-09-2022

Na number di su:

Esposa: Juanita Semerel-Henriquez

Yiunan: Junel Semerel y Stephanie Maduro

Enshi y Helena Semerel-Peña Reyes

Nietonan: Junel “Yuyu” Semerel, Jeremy

Semerel, Kaylee Semerel, Savic Semerel, su

pret’i wowo: Zikion Semerel, Tyrell Semerel

Bisanieto: Rowy Semerel

Suegronan:

Bicento y sra Betty Henriquez-Ratzlaff

Rumannan: Angela Stamper-Semerel

Juana Semerel-Geerman

Mariano y Linchi Semerel-Henriquez

Reynaldo Semerel

Elizabeth y Roy Paesch-Semerel

Juan y Miriam Semerel-Figaroa

Elsa Semerel

Eddison Semerel

Sobrino(a)nan: Erwin, Madelyn, Eliane, Ivette,
Cris Junior, Rodney, Reynold, Soraima, Leonel,
Reginald, Sobella, Angelo, Rene, Iréné

Unico tanta: Juana Semerel y famia

Ihanan: Irene Paesch, Angelo Semerel, Junior
Dirks

Swa y cuñanan: Bibi y Sita Henriquez-Driessen
y famia (Hulanda)

Domingo y Gladys Henriquez-Gomez
Barrantes y famia

Hyacintha Henriquez y famia

Myrna Henriquez y famia

Linda y Eric Soemers-Henriquez y famia

Johnny y Yvette Henriquez-Figuera y famia

Prima y primonan, bisña y conocirnan, tur
ex-coleganan di John F. Kennedy, amigonan
caballistanan

Demas famia: Semerel, Henriquez, Maduro,
Peña Reyes, Stamper, Tromp, Figaroa, Geerman
y demas famia

Ta invita pa e acto di entierio cu lo tuma lugar
diamars 27 di September 2022 di 9’or pa 11’or di
mainta na misa Santa Anna despues saliendo pa
Santana catolico na Noord.

Despues di entero no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra Altagracia Wernet-Correa
*11-08-1947 - †21-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Hyacintho F. Kock
Cariñosamente yama “Chinto”
*10-09-1934 - †20-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sra. Lydia M. Malmberg
*10-05-1942 - †23-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz”
Predicador 3:1-2-4-7-8

“Bida ta dushi pero no ta facil”

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

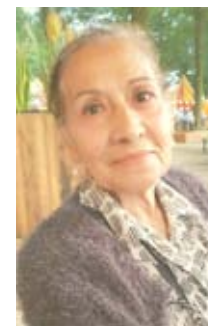


Sr. Mirto Rasmijn
Cariñosamente yama “Meme of Omo Mirto”
*06-12-1956 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Her wings were ready, but our hearts were not...
It is with deep sadness we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt and Friend. She died peacefully at the age of 89



Muriel A. Simon
Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

Date and place of condolences will be announced later

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Mama Stima a habri su halanan pa bula bay socega den brasa di su Creador.
Su Libertad ta nos Victoria.
Nos Amor lo keda biba pa semper.



Edwina Maria Magdalena Henriquez
*28-11-1954 - †23-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ta participa fayecimento di nos mama stima:

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Simon Pablo Lofstok
*29-06-1948 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Texas vow to 'eliminate all rapists' rings hollow at clinics

(AP) — When Texas' new abortion law made no exceptions in cases of rape, Republican Gov. Greg Abbott defended it with an assurance: Texas would get to work eliminating rapes.

One year later, Lindsey LeBlanc is busy as ever helping rape victims in a college town outside Houston.

The constant caseloads in Texas are another example of how Republicans have struggled to defend zero-exception abortion bans that are unpopular in public polling, have caused uproar in high-profile cases and are inviting political risk heading into November's midterm elections. A year since Texas' law went into effect in September 2021, at least a dozen states also have bans that make no exceptions in cases of rape or incest.

The absence of exceptions has caused divisions among Republicans, including in West Virginia, where a new law signed this month allows a brief window for rape and incest victims to obtain abortions only if they report to law enforcement first. Recently, South Carolina Republicans scuttled a proposed ban after failing to get enough GOP support.



Republican U.S. Sen. Lindsey Graham, also of South Carolina, allowed exceptions under the proposed national abortion ban he introduced last week. The proposal has virtually no chance of passing, with even GOP leaders not immediately backing it, reflecting how Republicans have broadly struggled to navigate the issue of abortion with voters since the U.S. Supreme Court overturned *Roe v. Wade* this summer.

Overwhelming majorities of voters think their state should generally allow abortion in specific cases, including rape,

incest or if the health of the pregnant person is endangered. Even Republicans are seeing it as a line with some voters.

In Texas, the blowback was swift when Abbott said last September: "Texas will work tirelessly to make sure that we eliminate all rapists from the streets." Critics called it detached from reality. A sexual assault hotline in Houston has answered almost 4,800 calls through August this year — putting it on track to exceed last year's volume of 4,843.

As of this summer, all abor-

tions were banned in Texas except if it would save a mother's life.

Asked what Abbott has done in the past year to eliminate rape, spokeswoman Renae Eze highlighted older measures to clear rape test kit backlogs, a law signed in June aimed at coordinating and expanding sexual assault resources and a task force his office launched in 2019 to address the issue.

More than 14,000 rape crimes have been reported in Texas since the law took effect last year, according to data from the Texas Department

of Public Safety. That was slightly down from the year before and consistent with a decline in other violent crime figures across the state.

Crisis centers in Texas say the number of rape victims they've accompanied to hospitals for exams is rebounding since the pandemic restrictions kept advocates from entering. The Women's Center in Fort Worth has made more than 650 visits to counsel victims undergoing exams in the past year compared to about 340 in the year prior, said Alisha Mathenia, the assistant director of crisis services at the center.

The majority of sexual assaults are never reported to police, making any available data an incomplete picture. And about 8 out of 10 sexual assaults are committed by a person known to the victim, according to the Rape, Abuse & Incest National Network.

At The SAFE Alliance in Austin, where sexual assault victims can get exams and medical care at its Eloise House, senior director Juliana Gonzales said it's admirable for Texas to work on rape prevention. "But I also think it's important for the state to live in the reality that we have to respond to sexual assault," she said.

Tropical Storm Ian strengthens as it heads to Cuba, Florida

(AP) — Authorities and residents in Florida were keeping a cautious eye on Tropical Storm Ian as it rumbled ominously through the Caribbean on Sunday, likely to become a major hurricane on its path toward the state.

Gov. Ron DeSantis has declared a state of emergency throughout Florida and urged residents to prepare for the storm to lash large swaths of the state with heavy rains, high winds and rising seas.

Forecasters are still unsure of exactly where Ian could make landfall, with current models plotting it toward Florida's west coast or panhandle regions, he said.

The National Hurricane Center said the tropical storm was expected to strengthen into a hurricane late Sunday



or early Monday and eventually become a major hurricane before reaching western Cuba.

Flash and urban flooding is possible in the Florida Keys and Florida peninsula through midweek and then heavy rainfall was possible for north Florida, the Florida panhandle and the southeast

United States later this week. The agency advised Floridians to have hurricane plans in place and monitor updates of the storm's evolving path.

President Joe Biden also declared an emergency, authorizing the Department of Homeland Security and the Federal Emergency Management Agency, or FEMA, to

coordinate disaster relief and provide assistance to protect lives and property. The president postponed a scheduled Sept. 27 trip to Florida due to the storm.

A hurricane warning was in effect Sunday for Grand Cayman and the Cuban provinces of Isla de Juventud, Pinar del Rio and Artemisa.

John Cangialosi, a senior hurricane specialist at the Miami-based center, said in an interview Sunday that it is not clear exactly where Ian will hit hardest in Florida. Residents should begin preparations, including gathering supplies for potential power outages, he said.



Italians vote in election that could take far-right to power

(AP) — Italians voted Sunday in an election that could move the country's politics sharply toward the right during a critical time for Europe, with war in Ukraine fueling skyrocketing energy bills and testing the West's resolve to stand united against Russian aggression.

Polls opened at 7 a.m. (0500GMT) and by noon turnout was equal to or slightly less than at the same time during Italy's last general election in 2018. The counting of paper ballots was expected to begin shortly after they close at 11 p.m. (2100 GMT), with projections based on partial results coming early Monday morning.

Publication of opinion polls is banned in the two weeks leading up to the election, but polls before that showed far-right leader Giorgia Meloni and her Brothers of Italy party, with its neo-fascist roots, the most popular. That suggested Italians were poised to vote their first far-right government into power since World War II. Close behind was former Premier Enrico Letta and his center-left Democratic Party.

Letta, for his part, tweeted a photo of himself at the ballot box. "Have a good vote!" he wrote.



Meloni is part of a right-wing alliance with anti-migrant League leader Matteo Salvini and Silvio Berlusconi, the three-time premier who heads the Forza Italia party he created three decades ago. Italy's complex electoral law rewards campaign coalitions, meaning the Democrats are disadvantaged since they failed to secure a similarly broad alliance with left-leaning populists and centrists.

Nearly 51 million Italians were eligible to vote. Pollsters, though, predicted turnout could be even lower than the record-setting low of 73% in the last general election in 2018. They say despite Europe's many crises, many voters feel alienated from politics, since Italy has had three coalition governments since the last election — each led by someone who hadn't run for office.

Early voters in Rome expressed concerns about Italian politics as a whole.

The election in the eurozone's third-largest economy is being closely watched in Europe, given Meloni's criticism of "Brussels bureaucrats" and her ties to other right-wing leaders — she recently defended Hungary's Viktor Orban after the European Commission recommended suspending billions of euros in funding to Hungary over concerns about democratic backsliding and the possible mismanagement of EU money.

Elections are being held six months early after Mario Draghi's pandemic unity government collapsed in late July. Italy's president, Sergio Mattarella, saw no alternative but to have voters elect a new Parliament.

South Korea says North Korea test-fired missile toward sea



(AP) — North Korea fired a short-range ballistic missile Sunday toward its eastern seas, extending a provocative streak in weapons testing as a U.S. aircraft carrier visits South Korea for joint military exercises in response to the North's growing nuclear threat.

South Korea's Joint Chiefs of Staff said the missile launched from the western inland town of Taechon flew 600 kilometers (370 miles) cross-country on a maximum altitude of 60 kilometers (37 miles) before landing in waters off North Korea's eastern coast.

The U.S. Indo-Pacific Command said the launch did not pose an "immediate threat to U.S. personnel or territory, or to our allies," but still highlighted the destabilizing impact of North Korea's illicit nuclear weapons and missile programs.

The launch came as the nuclear-powered aircraft carrier USS Ronald Reagan and its strike group arrived in South Korea for the two countries' joint military exercises that aim to show their strength against growing North Korean threats.

South Korea's Foreign Ministry said its nuclear envoy Kim Gunn held telephone calls with Sung Kim, U.S. President Joe Biden's special representative for North Korea, and Funakoshi Takehiro, director-general for Asian and Oceanian affairs at Japan's Foreign Ministry, to discuss trilateral cooperation in face of North Korean threats.

Japanese Prime Minister Fumio Kishida said in a statement Tokyo is "doing its utmost" to gather information on North Korea's launch and confirm the safety of ships and aircraft, although there were no immediate reports of damages.

The North Korean threat is also expected to be a key agenda when U.S. Vice President Kamala Harris visits South Korea next week after attending the state funeral in Tokyo of slain former Japanese Prime Minister Shinzo Abe.

Sunday's test could soon be followed with a more provocative weapons demonstration as South Korean officials said they detected signs that North Korea was preparing to test a missile system designed to be launched from submarines. The office of South Korean President Yoon Suk Yeol said Saturday that he was briefed on such developments before his flight back home from a visit to Canada.

Fire breaks out at world's biggest produce market in Paris

(AP) — A billowing column of dark smoke towered over Paris on Sunday from a warehouse blaze at a massive produce market that supplies the French capital and surrounding region with much of its fresh food and bills itself as the largest of its kind in the world.

Firefighters urged people to stay away from the area in Paris' southern suburbs, as 100 officers and 30 fire engines battled the blaze at the Rungis International Market.

Capt. Marc Le Moine, a spokesman for the Paris fire service, said no one was injured. The fire was brought under control and there was no risk of it spreading from the soccer field-sized warehouse, covering an area of 7,000 square meters (1.7 acres), he said.

The cause of the blaze was unknown but will be investigated, he added.

The sprawling wholesale market is a veritable

town unto itself, with more than 12,000 people working there and warehouses filled with fruit and vegetables, seafood, meats, dairy products and flowers from across France and around the world.



Germany secures more gas shipments as Scholz visits Gulf

(AP) — German Chancellor Olaf Scholz planted a tree at a mangrove park in the United Arab Emirates on Sunday, a token nod to environmentalism during a two-day visit to the Gulf region focused mainly on securing new fossil fuel supplies and forging fresh alliances against Russia.

Germany is trying to wean itself off energy imports from Russia in response to the invasion of Ukraine, while avoiding an energy shortage in the coming winter months.

To do so, the German government has sought out new natural gas suppliers while also installing terminals to bring the fuel into the country by ship.

After visiting the Jubail Mangrove Park in Abu Dhabi, Scholz met with UAE President Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan to sign an accord on energy cooperation and discuss the country's hosting of next year's U.N. climate talks.

German utility company



RWE announced Sunday that it will receive a first shipment of liquefied natural gas from the Abu Dhabi National Oil Company this year. In a separate deal, RWE will partner with UAE-based Masdar to explore further offshore wind energy projects, the company said.

From Abu Dhabi Scholz flew to Qatar to meet the emir,

Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani, and discuss bilateral relations, regional issues such as tensions with Iran and the Gulf nation's upcoming hosting of soccer's World Cup.

Speaking to reporters in Doha, Scholz acknowledged that there had been progress on improving conditions for foreign workers involved in the construction of the ven-

ues for the tournament, but left open whether he would attend any of the games himself.

The German leader's first stop Saturday was Saudi Arabia, where he met with Crown Prince Mohammed bin Salman.

Human rights groups criticized the meeting because

of Prince Mohammed's alleged involvement in the killing of Saudi journalist Jamal Khashoggi.

Scholz told reporters after the meeting that he had discussed "all the questions around civil and human rights" with the prince, but declined to elaborate.

German officials noted ahead of the trip that Scholz is one of several Western leaders to meet with the Saudi crown prince in recent months, including U.S. President Joe Biden, former U.K. Prime Minister Boris Johnson and French President Emmanuel Macron.

German officials said all energy agreements will take into account the country's plans to become carbon neutral by 2045, requiring a shift from natural gas to hydrogen produced with renewable energy in the coming decades.

Saudi Arabia, which has vast regions suitable for cheap solar power generation, is seen as a particularly suitable supplier of hydrogen, they said.

Canada sends troops to help clear Fiona's devastation

(AP) — Hundreds of thousands of people in Atlantic Canada remained without power Sunday and officials tried to assess the scope of devastation of from former Hurricane Fiona, which swept away houses, stripped off roofs and knocked out power across the country's Atlantic provinces.

After surging north from the Caribbean, Fiona came ashore before dawn Saturday as a post-tropical cyclone, battering Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland and Quebec with hurricane-strength winds, heavy rains and huge waves.

Defense Minister Anita Anand said Canadian troops would help remove fallen trees throughout Eastern Canada, restore transportation links and do whatever else is required for as long as it takes. She didn't specify how many troops would be deployed.

Fiona was blamed for at least five deaths in the Caribbean, and while there were no con-



firmed fatalities in Canada, authorities on Sunday were searching for a woman missing in the hardest hit town of Channel-Port Aux Basques on the southern coast of Newfoundland.

As of Sunday morning, more than 256,000 Nova Scotia Power customers and over 82,000 Maritime Electric customers in the province of Prince Edward Island — about 95% of the total — remained in the dark. So were more than 20,600 homes and businesses in New Brunswick.

More than 415,000 Nova Scotia Power customers — about 80% in the province of almost 1 million people — had been affected by outages Saturday.

Utility companies say it could be days before the lights are back on for everyone.

Cape Breton Regional Municipality Mayor Amanda McDougall said Sunday over 200 people had been displaced and were in temporary shelters. Over 70 roads are completely inaccessible in her region, which declared a state of emergency. She said

she couldn't count the number of homes damaged in her own neighborhood.

She said it was critical for the military to arrive and help clear debris, noting that the road to the airport is inaccessible and the tower has significant damage.

McDougall said it is amazing there are no injuries.

Prince Edward Island Premier Dennis King said few communities were spared damage, with the devastation

seemingly beyond anything before seen in the province.

Entire structures were washed into the sea as raging surf pounded Port Aux Basques, Newfoundland.

Much of the town of 4,000 had been evacuated and Button said officials on Sunday will identify areas where people can safely go back to their homes. He asked for patience, noting some residents are showing up at barricades angry and wanting to go to home.



Cards' Pujols hits 700th home run, 4th player to reach mark

(AP) — Albert Pujols seemed like a long shot in early August to reach 700 home runs, still more than a dozen swings from the hallowed mark and his power stroke all but gone.

Or so it appeared.

Now showing the pop of his youth in the final weeks of his career, the 42-year-old slugger got there with two long shots.

Pujols hit his 700th home run, connecting for his second drive of the game and becoming the fourth player in major league history to make it to the milestone as the St. Louis Cardinals routed the Los Angeles Dodgers 11-0 Friday night.

Pujols joined Barry Bonds (762 homers), Hank Aaron (755) and Babe Ruth (714) in one of baseball's most exclusive clubs.

"Don't get me wrong, I know where my places stand in this game, but since Day One when I made my debut, I was never about numbers, never about chasing numbers," Pujols said. "It was always about winning championships and tried to get better in these games."

Dodgers manager Dave Roberts gladly gushed about Pujols' accomplishment.

"This is like the Mount Rush-



more of sluggers, so to reach that 700-home run mark, it's remarkable," Roberts said.

A man wearing a blue Dodgers shirt with Hideo Nomo's No. 16 on the back snagged the 700th homer ball. He was whisked under the stands as he clutched a black glove containing the historic souvenir ball to his chest. Prolonged negotiations went on before the man was escorted out of Dodger Stadium flanked by 10 security personnel and into a waiting SUV.

"Souvenirs are for the fans," Pujols said. "I don't have any problem if they want to keep it. That's why the fans come here, to have a special mo-



ment of history."

Stirring up images of his dominant days as a three-time NL MVP, Pujols hit No. 699 in the third inning, then launched No. 700 in the fourth.

A 37-year-old Los Angeles man, Cesar Soriano, snagged No. 699. He turned the ball over to security after being told he could meet Pujols.

It's been a remarkable and re-

surgent run for Pujols. This was his 14th home run since the start of August for the NL Central-leading Cardinals, and his 21st of the season.

Roberts marveled at the improbability in July of Pujols making history in late September.

"I wouldn't doubt him, but the stars seem to kind of have to align for it to play out like this," Roberts said. "I don't think Albert even thought it was a possibility."

Now, no one needs to wonder whether Pujols would've come back for a few extra swings next year had he finished this season at 699 or so.

Pujols took extra pleasure in making his mark at Dodger Stadium, where he said he regained his joy for the game while with the Dodgers last season.

"It's pretty special, especially with the Dodgers fans, to do it here," Pujols said. "And, you get to see both sides, they get to enjoy this and to do it in a Cardinals uniform is really special."

Pujols jogged around the bases smiling all the way. After crossing the plate and pointing his fingers skyward, Pujols went over to greet fellow Dominican Republic and former Dodgers star Adrian Beltré. They high-fived through the protective netting.

Roger Federer retires after teaming with Nadal in last match

(AP) — This day, this match, had to come, of course, for Roger Federer, and for tennis, just as it inevitably must for every athlete in every sport.

Federer bid adieu Friday night with one last contest before he heads into retirement at age 41 after a superlative career that spanned nearly a quarter-century and included 20 Grand Slam titles and a statesman's role. He wrapped up his days as a professional player with a loss in doubles alongside his longtime rival Rafael Nadal for Team Europe in the Laver Cup against Frances Tiafoe and Jack Sock of Team World.

The truth is that the victors, the statistics and the score (OK, for the record it was

4-6, 7-6 (2), 11-9) did not matter, and were all so entirely beside the point. The occasion was, after all, about the farewell itself. Or, better, the farewells, plural: Federer's to tennis, to the fans, to his competitors and colleagues. And, naturally, each of those

entities' farewells to Federer.

"It's been a perfect journey," Federer said. "I would do it all over again."

When the match and, with it, his time in professional tennis ended, Federer hugged

Nadal, then Tiafoe and Sock. And then Federer began crying. There were plenty of tears to go around; Nadal wiped his own away, too.

As cascades of clapping and yells of affection came from the stands, Federer put his hands on his hips, his chest heaving. Then he mouthed, "Thank you," while applauding right back toward the spectators who had chanted, "Let's go, Roger! Let's go!" during the concluding moments of a match that lasted more than two hours and ended at about 12:30 a.m.

He had said he wanted this to feel more like a party than a funeral, and the crowd obliged, rising for a loud and lengthy standing ovation when Federer and Nadal —

each wearing a white bandanna, blue shirt and white shorts — emerged together from a tunnel leading out to the black court for the last match on Day 1 at the O2 Arena. They remained on their feet for nearly 10 minutes, through the pre-match warmup, holding aloft phone cameras to capture the moment.

Although this match amounted to, essentially, a glorified exhibition, all four doubles participants played as if they wanted to win. That was clear when Sock, a three-time major champion in doubles who is 29, leaped and screamed after one particularly terrific volley or when Tiafoe, 24, sent a couple of shots right at Federer and Nadal.



Kipchoge clocks 2:01:09 for world record in Berlin Marathon



(AP) — He's done it again. Two-time Olympic champion Eliud Kipchoge bettered his own world record in the Berlin Marathon on Sunday.

The Kenyan star clocked 2 hours, 1 minute, 9 seconds to shave 30 seconds off his previous best mark of 2:01:39 set on the same course in 2018.

"My legs and my body still feel young," the 37-year-old Kipchoge said. "But the most important thing is my mind, and that also feels fresh and young. I'm so happy to break the world record."

Ethiopia's Tigist Assefa unexpectedly won the women's race in a course record of 2:15:37 – 18 minutes faster than she had ever run before. It was the third fastest time ever.

Kenya's Rosemary Wanjiru was second on her debut in 2:18:00 – the second fastest debut ever run – just ahead of Ethiopian runner Tigist Abayechew in 2:18:03.

Kipchoge and Assefa's combined time of 4:16:46 ensured the marathon was the fastest ever. The men's record has now been set eight times in a row in Berlin, favored by runners for its flat course.

It's Kipchoge's fourth win in the city, equaling the record set by Haile Gebrselassie. The Ethiopian great – like Kipchoge now – also set two world records (in 2007 and 2008) in Berlin.

Participant numbers were reduced by nearly half under strict restrictions last year, and the 2020 race was called off due to the pandemic.

Kipchoge set off at a furious pace on Sunday, covering the first 10 kilometers in just 28:23 and clocking 42:32 at the 15k-mark, hinting at a sub two-hour attempt. He broke the two-hour barrier in Vienna in 2019 when he ran 1:59:40 in a race that did not conform to regulations.

Kipchoge and Belihu completed the half marathon in just 59:51. Adola and Kenyan runners Abel Kipchumba, Mark Korir and Bethwel Yegon followed in 1:01:25.

"I planned to go out fast in the first half," Kipchoge said.

The last pacemaker dropped off at the 25k-mark, leaving Kipchoge on his own, but Belihu remained on his heels.

Kipchoge slowed somewhat in reaching the 30k-mark in 1:25:40. Belihu was unable to keep up and followed 21 seconds behind before dropping further back.

By this stage it was just a question of whether Kipchoge would break his own record. He did.

Migliozzi wins French Open after stunning last-round 62



(AP) — Guido Migliozzi won the French Open by one shot from Rasmus Hojgaard after a stunning nine birdies saw the Italian tie the course record with a 9-under 62 in the final round on Sunday.

It was the 25-year-old Migliozzi's third European Tour win, his first for three years, and one he'll remember a very long time.

When Migliozzi finished on 16-under 268, he was one shot ahead of Hojgaard, who had two holes left to play. The 21-year-old Dane's par on the 17th left him needing a birdie on the par-4 18th to force a playoff.

But Hojgaard, who had led since posting a superb 62 of his own in Thursday's opening round, teed off into the

rough. He landed his approach shot cleanly, but needed a 48-foot putt for birdie and fell 7 feet short to finish with a 3-under 68 for 15 under overall. It was a bitter end to the tournament for Hojgaard, given his round on Thursday and that he led by six strokes after the second round.

It was Migliozzi's turn to shine as he shot up the leaderboard with five consecutive birdies on Nos. 6-10 to move within one shot of the co-leaders at halfway, along with Barjon and Pieters.

Coetzee fell back after a triple bogey on the 15th, and Migliozzi's incessant pressure finally got to Hojgaard.

The tournament was not played over the last two years due to the coronavirus pandemic.

Evenepoel powers to road race gold at cycling worlds

(AP) — A fortnight after becoming Belgium's first Grand Tour winner in 44 years, Remco Evenepoel became his country's first men's elite road race world champion in a decade to cap his breakthrough season.

Evenepoel won the Vuelta a Espana Grand Tour two weeks ago and was again dominant in Sunday's 266.9-kilometer race as he broke away with 25 kilometers left and powered to an emphatic win.

The 22-year-old spread his arms in celebration as he crossed the line on his own to as he became the first Belgian man since Philippe Gilbert in 2012 to win a cycling worlds road race.

French rider Christophe Laporte took second after winning the bunch sprint behind Evenepoel. Australian Michael Matthews won bronze as the chasing pack finished two minutes 21 seconds behind the Belgian.

The race featured 12 laps of a 17-kilometer finishing circuit at Wollongong, a coastal



city south of Sydney.

Early breaks gained as much as eight minutes on the peloton, but they never looked threatening.

Inside the last 40 kilometers the pace quickened and the front group started to pull away. On the second last lap Evenepoel and Kazakh rider Alexey Lutsenko broke clear and built a small advantage.

The Belgian star, who earlier this season won the Liege-Bastogne-Liege one-day classic, pushed clear of Lutsenko on the second-last ascent of the tough Mt Pleasant climb and was never challenged on his way to a dominant victory.

Compatriot Wout Van Aert just missed out on the podium, finishing fourth.

Before the race news emerged that Dutch star Mathieu van der Poel, one of the title favorites for the men's race, had been arrested and charged by police for an alleged assault at the team's hotel in the early hours of Sunday morning.

Police took van der Poel into custody after an incident at the team hotel involving an argument with two teenage girls as he was trying to sleep.

Van der Poel was cleared to start the race but pulled out shortly after.



 **The Florin Card**

**Un creacion
unico y cu nos
cliente local
den mente.**

Introduciendo e facilidad di credito cu
pagonan confortabel y cu ta recompensa'bo
sin tur e gastonan adicional.

E tarheta cu ta brinda un
facilidad di credito na florin,
cu ta recompensa'bo y
yuda'bo logra mas!

- Ricibi **1% Cash Back** pa cada compra
- Disfruta di mas recompensa, beneficio y siguridad cu abo merece
- Tuma miho control di gasto, cu pago mensual na bo fabor
- Cero gasto di cambio di moneda y transaccion

PA TEMPO LIMITA
**Miembrecia
GRATIS**
pa prome aña*



 **Aplica awe mes!**

*Pa un tempo limita